

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año II.-Número 174.

Oviedo, domingo 10 de febrero de 1924

10 Céntimos.

LA AGRICULTURA EN ASTURIAS

La intervención del capital privado es indispensable

La agricultura en Asturias precisa, indudablemente, del auxilio de que es objeto en otras muchas regiones de España; ya que ella es, con la ganadería y la industria en sus diversas manifestaciones, base de toda riqueza y prosperidad económica.

El amparo, pues, a la agricultura se hace preciso, se hace indispensable.

Asturias tiene abandonada su agricultura, por causas de todos sabidas. ¿Cómo ha de progresar la agricultura si el agricultor no encuentra ayuda, no encuentra amparo?

El amparo y la ayuda que el agricultor tiene es, salvo excepciones, el que le viene de la usura. Y la usura, antes que beneficio, es el mayor mal de los males que puede padecer el obrero del campo.

Es esa una lepra social que pide pronta y radical extirpación.

Las conveniencias regionales exigen que el problema se solucione cuanto antes, ya que es un problema económico que pesa, como losa de plomo, sobre los elementos agrarios de Asturias.

La prosperidad de una región, de un país, tiene en la tierra una de las más fundamentales bases. La tierra, cariñosamente, desahogadamente cultivada, es una promesa de regeneración económica.

Cuanto se haga por aumentar y facilitar el rendimiento de la tierra debe merecer la atención de todos, ciudadanos y autoridades.

No atender, como es debido, al problema de la agricultura es debilitar, es cegar las fuentes del humano instinto.

El cultivo de la tierra y el aumento de sus rendimientos debe ser constante preocupación de los pueblos que estiman en algo su prosperidad y grandeza.

De que es así, nos da idea la resolución del Directorio al dar impulso a la Junta encargada de redactar el proyecto de creación del Instituto de Crédito Agrícola.

El problema es arduo; no es de fácil solución. Eso está en la conciencia de todos.

Porque, por mucho que el Estado quiera hacer, por muy providencia que se le quiera suponer, si el capital particular, el esfuerzo privado no coadyuva, poco se podrá adelantar. No es posible que el Estado pueda prestar ayuda a todos, según sus necesidades.

El fomento del crédito agrícola, tal y como lo tienen establecido los Sindicatos católicos agrarios, las Federaciones regionales y las Cajas estable-

cidas para atender al préstamo a los agricultores sindicados, sería, a nuestro juicio, una solución.

Es, pues, la cuestión de la forma de intervenir el capital privado en el fomento agrícola lo que debe tener muy presente la ponencia que redacte las bases para la creación del Instituto de Crédito Agrícola.

Asturias, que tan necesitada se halla del fomento de su agricultura, resurgiría entonces a vida próspera, ya que sus campos feraces no precisan más que asiduidad, cariño, amor para ser verdaderamente fecundos.

La tierra es la única que puede proporcionarnos el pan nuestro, de cada día, siempre que se la cuide con toda solicitud.

RIFA BENÉFICA

El automóvil de las Hermanitas de los Pobres

Las Hermanitas de los Pobres han decidido proceder a la adjudicación del automóvil Zedel, el día 23 del corriente mes de febrero.

El acto será público, y tendrá lugar a las cuatro de la tarde en la notaría del doctor don Cipriano A. Pelrosa.

Las personas que quieran aún contribuir a esta obra de caridad pueden hacerlo entregando sus donativos en el "Automóvil Bazar", situado en la calle de Posada Herrera, número 8.

Esperamos que en estos días que faltan sean muchas las personas que recuerden las infinitas necesidades por que atraviesan las Hermanitas de los Pobres para atender al manteni-

miento de los numerosos ancianitos que tienen recogidos.

Las Hermanitas de los Pobres solicitan por nuestro conducto una limosna de las almas generosas.

ACTO SOLEMNE

El homenaje al doctor García Jove

Como anunciamos oportunamente, se celebrará esta tarde, a las cuatro, en la casa consistorial de San Martín del Rey Aurelio, el acto de imponer las insignias de la cruz de Beneficencia a don Eladio García Jove, ilustre médico asturiano.

Han ofrecido asistir a dicho acto el gobernador cívico militar señor Zuvillaga, el presidente de la Diputación provincial don Rogelio Jove y Bravo, el rector ejerciente de la Universidad señor Eguren, el presidente de la Sala de lo Criminal don Luis de la Higuera en representación de la Audiencia, el magistrado de la Catedral de Oviedo don Benjamín Ortiz, el presidente del Colegio de Médicos don Manuel Covián, el presidente del Colegio de Farmacéuticos señor Donapetri y otras distinguidas personalidades.

Del acto, que promete resultar muy solemne, informaremos debidamente a nuestros lectores en el número próximo.

LA BANDA DEL PRINCIPE

El concierto de hoy

Programa del concierto que dará hoy, de once y media de la mañana a una y media de la tarde, en el paseo

de los Alamos, la laureada banda de música del regimiento del Príncipe, número 3:

"El húsar de la guardia" (pasodoble), Vives.

"Célebre serenata española", Albéniz.

"Sibelius" (vals triste), Jean.

"Maruxa" (fantasía), Vives.

"Ecos del pasado" (pasodoble), Caldeira.

DE AQUI Y DE ALLÁ

Los adelantos de la ciencia beligerante

Las naciones todas de Europa, especialmente Francia, están preocupadas por las experiencias que se dice está realizando el ministerio de la Guerra alemán con un invento para detener los motores a distancia.

Un redactor de "Le Matin", en uno de los números que ha llegado a nuestras manos, manifiesta que se entrevistó no hace mucho con un ingeniero alemán, el que le ha manifestado que el invento es una realidad.

Dicho periodista visitó al ingeniero en su domicilio, y he aquí cómo refiere la entrevista que con él tuvo y lo que vio:

"Después de una amena charla, me introdujo en su laboratorio, donde misteriosos aparatos de potencia desconocida mostraban sus entrañas de acero y descansaban inmensas bobinas montadas en porcelana.

Por la calle, en aquel momento y a gran velocidad, pasaba un taxímetro. El ingeniero apretó ligeramente un botón de ebonita que exhaló un pequeño crujido y súbitamente el "auto" se detuvo en plena marcha. El chófer, sorprendido, bajó de su asiento y comenzó a examinar el coche, donde no ocurría la menor alteración que justificase aquella parada repentina. En aquel momento otro taxímetro se detuvo bruscamente junto al primero y se repitió la misma escena. Los mecánicos, perplejos, se consultaban con la mirada, advirtiendo, sorprendidos, que un enorme autocamión, al aproximarse al sitio donde ellos se encontraban, se vio imposibilitado de seguir su camino. Los conductores, desesperados, juraban, discutían, se acusaban recíprocamente del extraño suceso.

De pronto, los tres motores reanudaron su marcha. Los chófers, estupefactos, volvieron a ocupar sus asientos y el tránsito se restableció.

El público que se había aglomerado también, comentaba, intrigado, el suceso.

El ingeniero había dejado de oprimir el botón de ebonita que estableció el contacto y se volvió, sonriendo.

—¿Ha visto usted?—me dijo—. Pues me comprometo de igual modo, dado el estado actual de mis experimentos, a detener un motor eléctrico, y lo que es más difícil, a parar un avión en pleno vuelo a mil metros de altura."

Así se expresa el redactor de "Le Matin".

¿Es así como los hombres, después de los horrores de la gran guerra que todos hemos presenciado, se preparan para la paz universal?

Horror da el pensarlo.

A. L.

Teléfonos de REGION:

Dirección y Redacción, 882.
Gerencia y Administración, 881.
Administración en Gijón, 198.

Un consejo diario

Aunque alguien calificó de catastrófica a la mujer política, no cabe duda que es preferible verla formando parte del Congreso de los Diputados o de las Corporaciones municipales a encontrarse en las cenas americanas. ¿No te parece, lector?



D. Eladio García Jove, ilustre médico asturiano, a quien hoy le serán impuestas las insignias de la cruz de Beneficencia.

DE SOCIEDAD

Oviedo

◊ Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la joven esposa de nuestro distinguido amigo, el culto profesor mercantil don Emilio Luzuriaga.

A la recién nacida se le impuso el nombre de Amalia.

◊ Restablecido de la dolencia que le retuvo en cama varios días, ha salido a la calle el joven abogado don José María Rodríguez Moreno, que el próximo lunes saldrá para Madrid, con el objeto de sufrir el examen del último ejercicio de las oposiciones de Registros, en las cuales lleva el señor Moreno obtenida una brillante calificación.

◊ Con el mismo objeto saldrá también para Madrid el distinguido joven don Ovidio Díaz Villamil.

◊ Hemos oído decir que el festival que dará el Hotel Covadonga, en celebración de los Carnavales próximos, va a revestir solemnidades de verdadero acontecimiento, aunque sus or-

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño

Cocina francesa y española

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

◊ Los organizadores desistieron de la idea del botillón, porque muchas y gentiles señoritas que conservan muy buen recuerdo del baile de mantones del pasado año, desean que éste se repita con igual carácter.

◊ La familia de don José María Iglesias (q. e. p. d.) nos ruega demos las más expresivas gracias a sus amistades, por haber asistido a la conchición del cadáver.

◊ Para Madrid salió el jefe de Teléfonos interurbanos de esta ciudad, nuestro buen amigo don Rafael de Abreu.

◊ El próximo miércoles tendrá lugar en la capilla del Palacio Episcopal el enlace de la encantadora señorita María Josefa Collantes y Menéndez de Luarca, con el bizarro capitán de Infantería don Arturo Bermúdez de Castro, hijo del subsecretario encargado del despacho del ministerio de la Guerra, gobernador militar que fué de esta plaza, y a quien tanto debe Oviedo.

Esta boda constituirá un grato suceso entre la buena sociedad ovetense, por contar en ella muchas simpatías los contrayentes y sus distinguidas familias.

◊ Ayer se encontraba en Oviedo el marqués de Ferrera con sus bellas hijas.

◊ Después de haber pasado una temporada con sus hijos, los señores de Aznar Navarro, en Oviedo, regresó ayer a Madrid la señora doña Elena Arnau de Fora.

Armal

◊ En la capilla de San Antonio del pueblo de Armal han contraído matrimonio en la mañana del día 7 de los corrientes el celoso oficial del Cuerpo de Prisiones, con residencia en Luarca, don Miguel Rodríguez Pérez, y la señorita Antonia Fernández y Fernández, de distinguida familia de dicha localidad.

Los desposó y celebró seguidamente la misa de velaciones el señor cura párroco de Villacondide, don Juan Fernández Pérez, tío de la novia.

Esta lucía elegante vestido y velo blanco, amén del simbólico ramo de azahar, y el novio el severo uniforme del Cuerpo a que pertenece.

Fueron apadrinados por la simpática señorita Jesusa Fernández y Fernández y el estimado joven Angel Rodríguez Fernández, hermana y primo, respectivamente, de la desposada.

Acompañó también a ésta su virtuosa prima Amparo Rodríguez. Representó al Juzgado don Ovidio Villamil,

distinguido joven del mencionado industrial pueblo de Armal, siendo testigos de la nupcial ceremonia don Dámaso González y don Francisco Fernández, Enhorabuena.

Ceceda

◊ Después de breve estancia en Oviedo, ha regresado a esta localidad la bellísima señorita Celia del Riego.

◊ Ha llegado de Grado, acompañada de su hijo Toñín, la distinguida señora doña Adriana Rivaya de Menéndez, que se propone pasar unos días al lado de sus padres.

◊ Ha salido para Oviedo la encantadora señorita Herminia Cuervo.

◊ Hemos tenido el gusto de saludar al distinguido deportista gijonés don Marino Menéndez (Carbayo), que pasó ayer el día entre nosotros.

Pola de Lena

◊ De Oviedo ha llegado la bella y elegante señorita Domitila Argüelles.

Santa Cruz

◊ Con objeto de incorporarse al regimiento de Tarragona, ha salido para Gijón Belarmino Martínez Navas.

◊ Salió para Oviedo, a incorporarse al Príncipe, nuestro particular amigo Siro Villanueva.

◊ También salieron a cumplir sus deberes militares Daniel García Fernández y Jesús Castañón.



Oficinas Centrales

Cortes, 397
BARCELONA

Pravia

◊ Regresó de la Habana el rico comerciante de aquella plaza don José Martínez Banees.

◊ A cumplir los deberes patrios salieron para El Ferrol don Enrique Casares y don Carlos Arias, y para Gijón don Luis García Arias.

◊ Los populares salones de baile de Peñauillán se ven animadísimo los domingos. Las simpáticas "fabianas" que concurren a ellos, alegrándolos con su proverbial gracia, preparan para los próximos Carnavales una original sorpresa; de cuyo éxito no dudamos.

Mieres

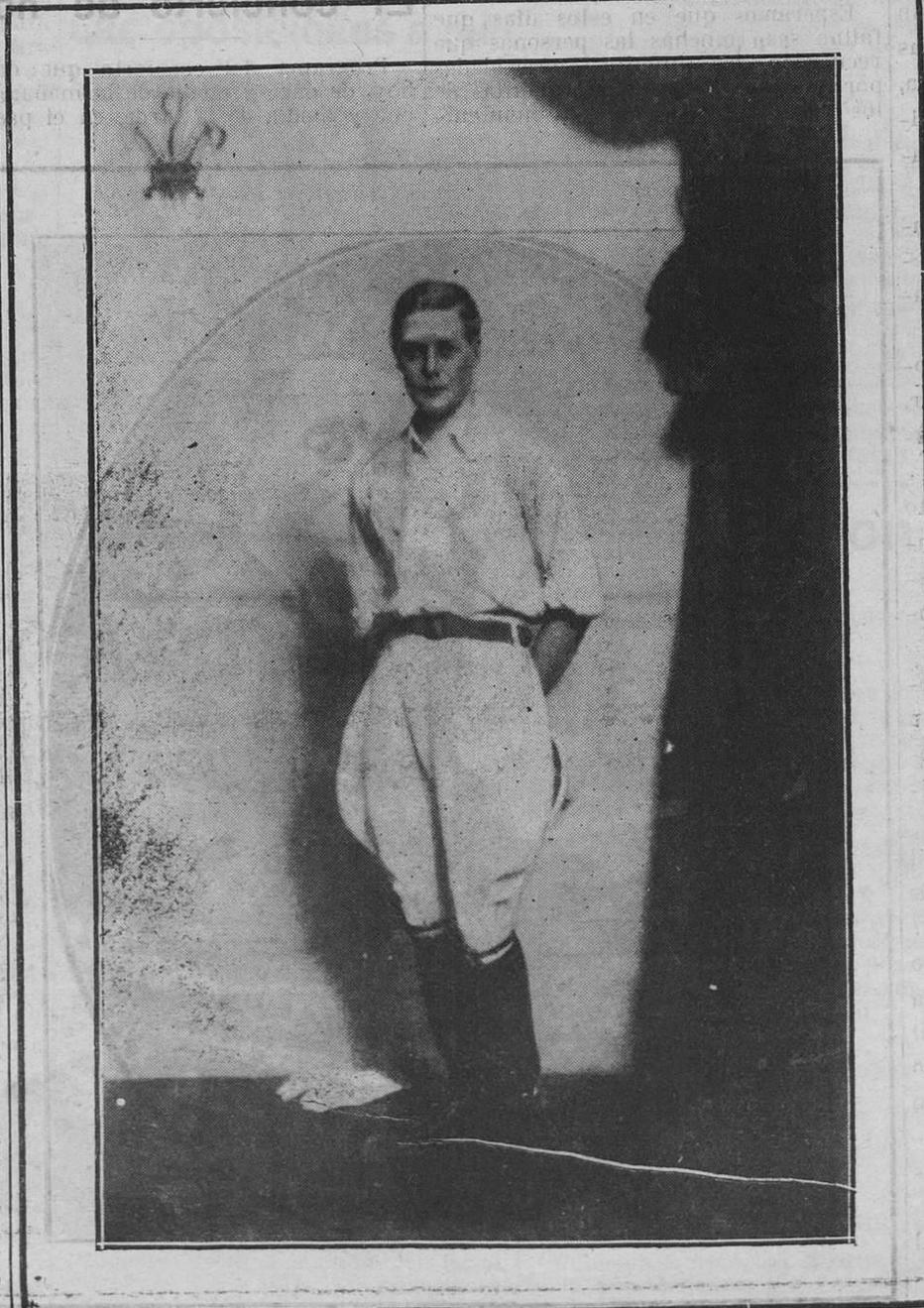
◊ De San Sebastián, donde se hallaba prestando sus servicios a la Patria, ha regresado a esta villa nuestro querido amigo don Benigno Llana.

◊ Ha experimentado alguna mejoría en su estado de salud nuestro buen amigo don Florentino Cachero, que hace poco fué víctima de un accidente.

LA ESMERALDA

Joyería y Relojería

Cimadevilla, 8 - Teléfono 6-76 - OVIEDO



El príncipe de Gales, heredero de la corona de Inglaterra, que cayó del caballo que montaba, fracturándose una clavícula.

de trabajo en la mina "Mariana".
◊ Se halla enfermo de gravedad, habiendo ya recibido los Santos Sacramentos, el antiguo cartero de la Fábrica de Mieres, don Braulio González Estrada, por cuyo restablecimiento hacemos fervientes votos.

Grado

◊ Ha regresado de Gijón la bella señorita Luisa Alvarez.

◊ Anteayer se dijeron en la iglesia parroquial de esta villa solennemente honras fúnebres en sufragio del alma del que fué estimado convecino

El Progreso Fotográfico
Optica medical, lentes, gafas, etc.
Escudalera, 6 - OVIEDO - Teléfono 808

◊ nuestro don Antonio Fernández, cuyo primer aniversario se celebraba.

Reiteramos a la familia del finado nuestro más sentido pésame.

◊ Se hacen grandes preparativos para las próximas fiestas carnavalescas.

En el Teatro-cine y en el salón "El Cangués" se celebrarán brillantísimos bailes, que amenizarán notables orquestas de jaz-band.

El Casino ultima también grandes fiestas.

Trelles

◊ En esta parroquia ha fallecido, días pasados, el señor don Alejandro Acevedo, de conocida familia de dicho pueblo. Sus funerales estuvieron concurridísimos.

Reciban sus familiares nuestro pésame.

Villacondide

◊ El día 9 se han celebrado, en la iglesia de este pueblo, las exequias de aniversario por el descanso eterno del presbítero don Joaquín Alvarez Méndez.

Farmacias de turno

Oviedo

Don Francisco Márquez, Jovellanos, número 1.
Señores Asensio y Pola, Uría, 23.

BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobra y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

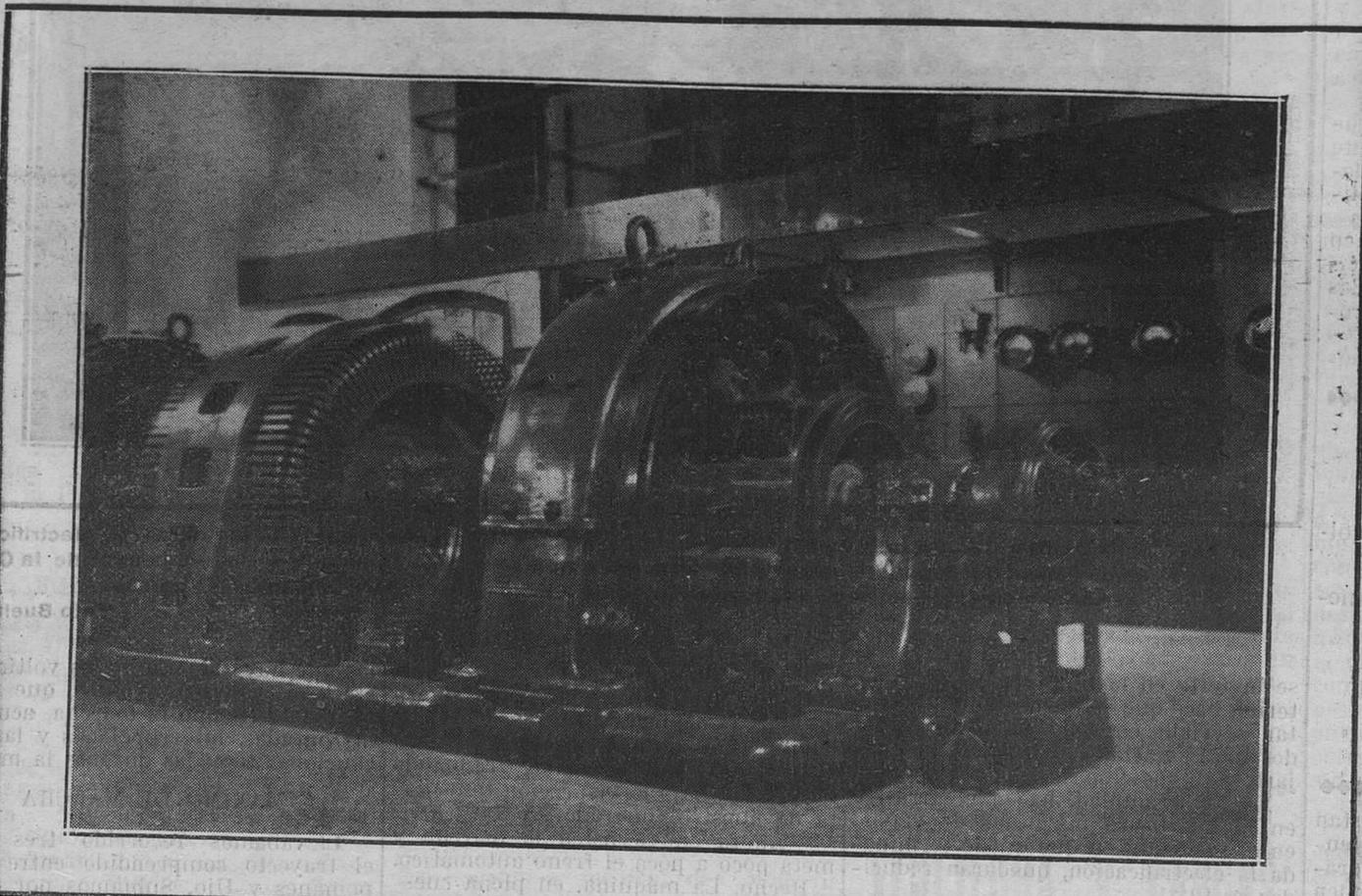
Cajas de alquiler

Caja de ahorros

¡TODO LLEGA!

La electrificación del Pajares

Se efectúan brillantemente las pruebas.--Más de cien kilómetros de recorrido.--Nuestro enviado especial, Sr. Buelta, conduce una de las máquinas



LA ELECTRIFICACIÓN DEL PAJARES.--Uno de los potentes grupos convertidores de la sub-central de Cobertoria. Fotografía tomada después de haber sido puesto en marcha. (Foto Buelta)

EL VIAJE

Sabíamos que en la noche del viernes iban a efectuarse pruebas importantes con el material eléctrico. A fin de tener al corriente a nuestros lectores nos trasladamos a la Pola de Lena en el correo de Madrid.

Al llegar a Lena tenemos la suerte de ser presentados a don Fernando Fresno, ex alcalde de esta villa.

Este señor, con una amabilidad que nunca le agradeceremos lo suficiente, se brinda a acompañarnos a la Cobertoria.

Como los ingenieros llevan con gran sigilo las pruebas parciales, aprovechando las horas de media noche, en las que el tráfico en el puerto queda muy disminuído, nos enteran de las dificultades con que habíamos de tropezar para cumplir nuestra misión.

Esto nos desanima de momento; pero a don Fernando se le ocurre una idea salvadora: don Miguel Mesa, ingeniero de la General Electric Company, de Nueva York, casa encargada del montaje y suministro del material mecánico y eléctrico del Pajares, es conocido suyo. Salimos en su busca.

En casa de don Víctor Baragaña, donde se hospeda, tenemos el gusto de saludarle. Exponémosle nuestras pretensiones, y él, atentísimo, se nos ofrece para ayudarnos con sus conocimientos y con su influencia, a fin de que podamos llevar a cabo, cumplidamente, nuestro cometido.

Por este señor somos presentados a mister Mac Donald, ingeniero especialista, que pertenece a la casa anteriormente citada, y encargado principal de las obras de electrificación.

Cenamos en compañía de estos señores, y a las nueve de la noche nos encaminamos a la Cobertoria.

No es labor fácil llegar sin detrimento personal en una noche oscura y tormentosa, como la del viernes, a la subcentral eléctrica, sin contar con un tan experto guía como don Miguel Mesa.

Ya en la Cobertoria, pasamos a admirar la magnífica instalación de la subcentral.

El señor Mesa y mister Mac Donald nos van explicando detenidamente la admirable obra. Unas enormes máquinas llaman nuestra atención. Son los dos grupos de la subcentral que constan de cinco máquinas cada uno en un sólo eje: un motor síncrono, dos generadores de corriente continua co-

nectados en serie de 1.500 voltios (2.100 HP.) y dos excitatrices, una para el motor síncrono y otra para los generadores.

En una plataforma "ad hoc" están los interruptores automáticos, dos en cada fider y uno a tierra, que se disparan automáticamente en un octavo de milésima de segundo en caso de circuito o sobre carga.

En la sala central, en la que está la descrita instalación, hay dispuesto sitio y base para otro grupo, en previsión de que el aumento de tráfico hiciera sentir su necesidad.

Otro de los departamentos o sala de aparatos es el destinado a los transformadores.

De todo ello damos en este mismo

número una información gráfica, así como del cuadro de interruptores, muy interesante también.

Como saben nuestros lectores, la Electra del Viesgo es la encargada de suministrar la energía para la electrificación.

Una línea general de potentes columnas de hierro y cemento atraviesa gran parte de la provincia hasta las subcentrales de la Cobertoria y Pajares. La energía suministrada es de 30.000 voltios (50 períodos), en corriente alterna, que es transformada en las subcentrales en corriente continua a 3.000 voltios.

Aunque el servicio de energía puede darse por asegurado, la Electra del Viesgo tiene el proyecto de montar

una central termoelectrica (10.000 kilovatios), y una subcentral a la intemperie, cuyos trabajos ya están comenzados, a fin de mayor seguridad.

PRUEBAS PRELIMINARES

El jueves, nos dice el señor Mesa, hemos hecho unas pruebas con la máquina núm. 6.004, que resultaron muy bien. A ellas asistieron el jefe de tracción encargado del servicio eléctrico, don Mario Viani Caballero; el ingeniero de tracción de la "S. I. C. E.", D. Pedro J. Lucía; jefe de sección, D. Dositeo Ojea; ingeniero de vías y obras, Sr. Fernández Mendoza; ingeniero de tracción eléctrica Sr. D. Joaquín Eulate; montador de la línea, señor Moneva, y Mr. Mac Donald y don Miguel Mesa.

COMIENZAN LAS PRUEBAS DEL VIERNES

A las diez menos cuarto de la noche llega a la subcentral el señor Viani, y acto seguido se disponen a comenzar las pruebas.

Los señores Mac Donald y Mesa se acercan al cuadro; aprovechamos la ocasión para obtener una informa-

LOS FAMOSOS PRODUCTOS GIBBS

Se venden en los principales bazares, droguerías y perfumerías.

ción gráfica. Un golpe de interruptor, al que sucede un silbido que, progresivamente se convierte en horrisono bufar de la potente maquinaria. La tensión en la luz aumenta para descender rápidamente, y por fin queda establecido el equilibrio.

¡A LA MAQUINA!

Los periodistas somos invitados a subir a la máquina 6.006, que es la que ha de salir a efectuar las pruebas. No es posible hacer una detallada explicación de ella en cuanto a su forma. La fotografía que figura en este número puede ilustrar a nuestros lectores mejor que todo lo que nosotros pudiésemos decir. Las características las recogemos del señor Mesa que se deshace en atenciones hacia nosotros. El interior está soberbiamente iluminado.

EN MARCHA

Mr. Mac Donald se sienta en la cabina de mando, y poco a poco mete el regulador de marcha. Santísimo un atronador ruido que proviene de los motores al ponerse en movimiento. Tan insensible es el arrancar, que no nos



LA ELECTRIFICACIÓN DEL PAJARES.--Departamento de transformadores en la sub-central de Cobertoria. (Foto Buelta)

damos cuenta hasta que la luz del disco cruza ante nosotros.

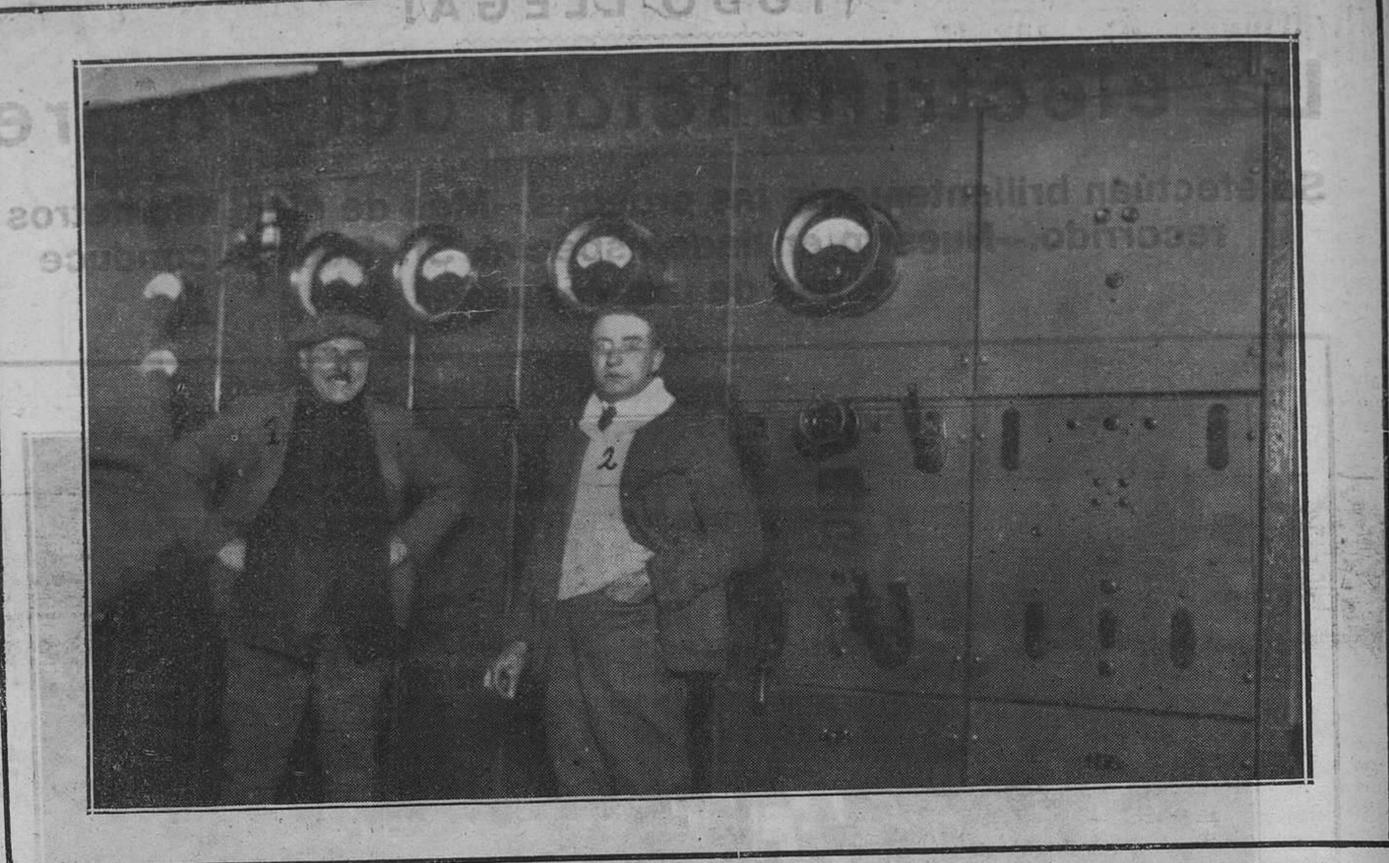
Los prácticos se mueven allí con soltura; confesamos que aquel enmarañado tejido de cables, nos impone; pero el señor Mac Donald, a quien comunicamos nuestro temor, nos tranquiliza, diciéndonos que todo está convenientemente protegido. Ya familiarizados, nos trasladamos de una a otra parte de la máquina. Los potentes reflectores iluminan el paisaje, poniendo en el panorama pinceladas de fantasía.

Pasamos por la Pola de Lena, y descendemos hacia Ujo, para subir a Campomanes. Sentados en la cabina posterior, el señor Mesa nos explica el sistema de la máquina.

Sin dejar de admirar el paisaje que atrás abandonamos, espléndidamente iluminado por el reflector, no perdemos una sílaba de la docente explicación:

Actualmente nos dice: hay en disposición de prestar servicio seis máquinas del mismo tipo; numeradas del 6.001 al 6.006, de control electro-neumático.

Trabajan a 3.000 voltios de ten-



LA ELECTRIFICACIÓN DEL PAJARES.--Mr. Mac-Donald (1), ingeniero especialista, jefe de las obras de electrificación, y D. Miguel Mesa (2), ingeniero inspector de tracción y montador, ante el cuadro de la sub-central de la Coberteria momentos antes de dar el interruptor de la línea general para comenzar las pruebas. (Foto Buelta)

CAMAS

matrimonio con somier primera, colchón y almohada, 80 Pesetas.

Armarios de luna biselada primera, 170 Pesetas.

Frente al cuartel de Santa Clara

OVIEDO



sión, en corriente continua; constan de seis motores, y tienen una potencia de 1.680 H-P, régimen unihorario. Durante cinco minutos pueden desarrollar un 300 por 100 más de sobre carga; un 200 por 100, durante una hora, y un 100 por 100, durante dos. Claro está que todo esto en caso extremo; mas nunca normalmente.

En el descenso marchan siempre en recuperación. Para ello, cinco de los motores se convierten en dinamos, excitados por el sexto motor. El peso de la máquina sirve, en este caso, de propulsor. Esto supone una economía de la fuerza directa, que se traduce en un ahorro de un 12 por 100 anual; aparte de que la energía que en el descenso le sobra, de no ser devuelta a la central, es aprovechada por otro tren que vaya en marcha ascendente. Pero la verdadera economía de la tracción eléctrica está en el ahorro de zapatas, llantas, carriles, etc.

Por otra parte, el poco tiempo que

se invierte en la limpieza de este material, hace que esté en estado de prestar servicio en todo momento, pues dos horas diarias son suficientes a dejarlo en condiciones.

En la actualidad, hacen el arrastre en el puerto 28 máquinas de vapor; en el momento en que quede terminada la electrificación, quedarán reducidas a 12.

Queda, por tanto, suprimida la doble tracción. Alguien pensará que esto es un grave inconveniente por el peligro de las rupturas; pero sabido es que éstas tienen su principal causa en los patinajes y tirones, que con la tracción eléctrica quedan totalmente eliminados. El peso de la máquina (80 toneladas), evita el patinaje y la suavidad en el arranque, los tirones.

NUESTRO ENVIADO ESPECIAL CONDUCE UN MOMENTO

—¿Es complicado el manejo de los frenos?

—Ustedes mismos pueden verlo. Ya que en este momento vamos a ponernos en marcha, operarán ustedes.

Nos acercamos a las palancas de mando. Son similares en el sistema, aunque no en la forma, a las de los tranvías de población.

Previa una prolongada pitada del avisador eléctrico, llevamos la palanca de marcha al primer engranaje. Dócilmente, la máquina obedece y arranca suave. Poco a poco vamos graduando la marcha, bajo la inspección inmediata de nuestro ilustrador.

—Ahora cierre usted la marcha y meta poco a poco el freno automático.

Hecho. La máquina, en plena cuesta, aminora lentamente hasta quedar parada.

Sigue nuestro interlocutor informándonos.

La capacidad de arrastre de estos tractores es de 330 toneladas, subiendo en una pendiente de un 22 por 1.000 de desnivel, a una velocidad de 35 kilómetros por hora, o trenes de 250 toneladas a 40 kilómetros.

—Como ustedes han visto, están dotadas de dos pantógrafos o troleys (tomadas de corriente), no necesitando plataforma de cambio. Como los tranvías, constan de dos cabinas de mando, en



Hoy estará abierta durante todo el día, la farmacia de los Sres. ASENSIO Y POLA en la calle de Uria, núm. 23

las que hay, además de los voltímetros, etcétera, un aparato reloj, que marca al mismo tiempo la marcha, acusando las paradas, interrupciones y las precauciones tomadas durante la marcha.

MAXIMO DE MARCHA

Llevábamos recorrido tres veces el trayecto comprendido entre Campomanes y Ujo. Subíamos por cuarta vez en dirección al primero de dichos puntos, cuando nos avisan que van a tener lugar las pruebas del máximo de velocidad consentido, y otra, muy interesante, que no nos quieren explicar. En efecto. Llevada la máquina por mister Mac Donald, ésta adquiere una marcha progresiva; nos hacen fijarnos en el indicador de velocidad: ¡55 kilómetros!

Cuando más abstraídos estábamos, admirando los efectos de la potente luz de los reflectores, un chasquido seco, fuerte, nos sobrecoge de espanto.

Todos muestran la mayor serenidad. El ingeniero especialista mister Mac Donald se sonríe enigmático. La máquina está parada. Descienden los ingenieros, y don Miguel Mesa asciende hasta los pantógrafos. Encarámase también Mac Donald.

En el exterior reina un fuerte viento huracanado.

Los mencionados ingenieros hacen verdaderos esfuerzos para sostenerse en la plataforma de los pantógrafos. A dos dedos de sus cabezas circula una corriente eléctrica de 3.000 voltios. Una pequeña vacilación, y aquellos hombres quedarían electrocutados.

¿Qué pasa?
Han probado los interruptores automáticos, como si hubiese ocurrido una avería. Esto es todo. La prueba es definitiva.

Después del pánico sufrido, no pudimos por menos de felicitar efusivamente a aquellos titanes.

Todo aquello para nosotros era sorprendente; pero la seguridad que hemos adquirido nos pone al margen de todo temor, que si al pronto causa miedo, después alegría causa, ante tantas pruebas fehacientes de gratos resultados.

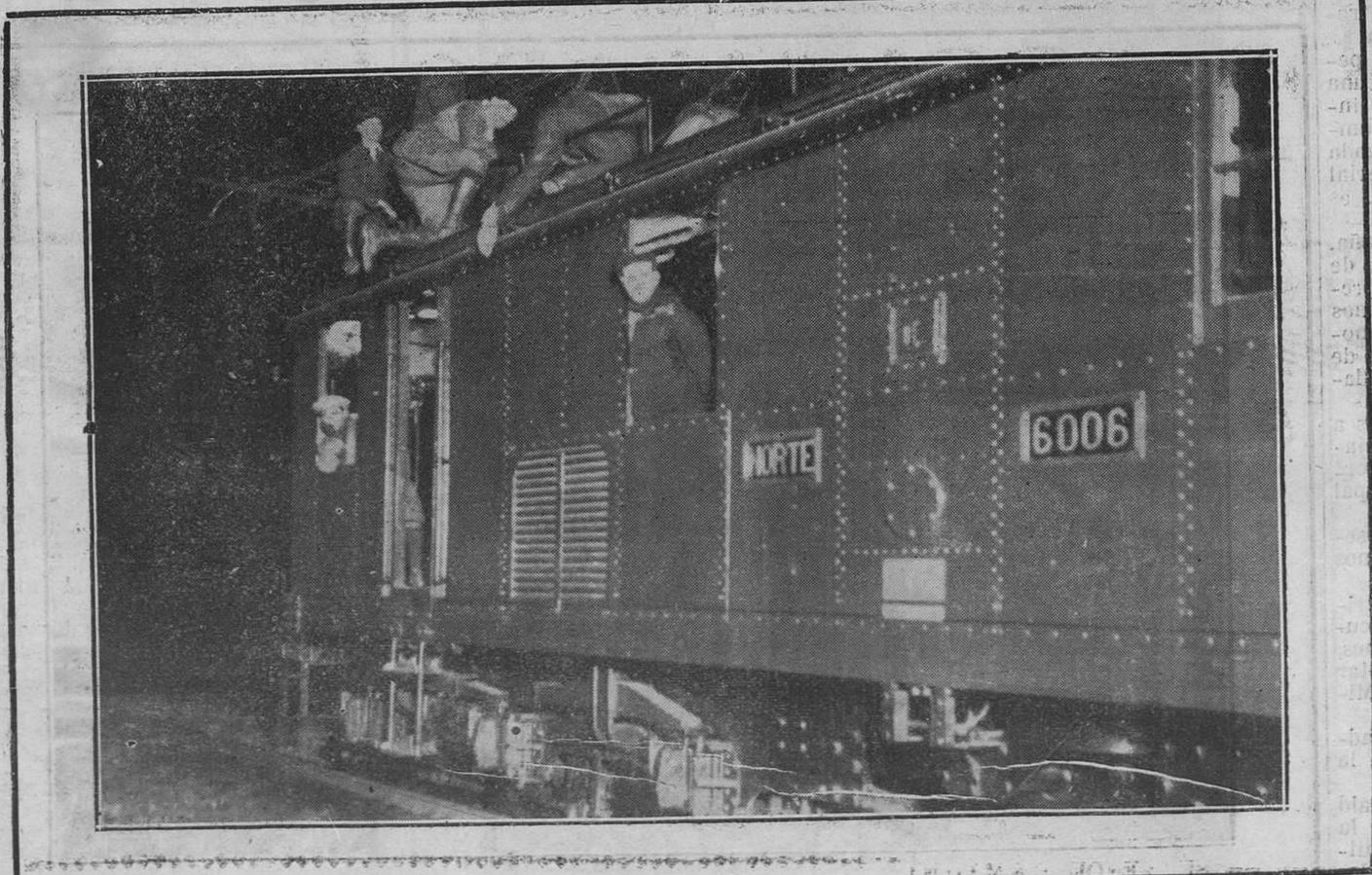


Mala noche nos brindaron los elementos; pero estamos dispuestos a volver a hacer el mismo recorrido, de ciento y pico de kilómetros, por gozar de los encantos del progreso.

A todos damos las gracias más cordiales por las atenciones de que nos hicieron objeto; pero de una manera especialísima a los ingenieros mister Mac Donald y don Miguel Mesa, para los que nuestro afecto será impercedero.

Congratulámonos de que el último quede en la Compañía encargado de este servicio. Es una gran adquisición para el Norte.

Y don Fernando Fresno ha de recibir también nuestro agradecimiento, pues no merecemos tantas deferencias como con nosotros ha tenido



LA ELECTRIFICACIÓN DEL PAJARES.--En pleno campo. A pesar de la tormentosa noche, los titanes del progreso, Mr. Mac-Donald y señor Mesa, practican arriesgadísimas pruebas en los pantógrafos. A dos dedos de sus cabezas circula una corriente eléctrica de 3.000 voltios. Nuestro redactor gráfico obtuvo esta información a las dos de la madrugada. (Foto Buelta)

Cotizaciones de Bolsa

Día 9 de Febrero de 1924

Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior	70,60
Exterior	86,65
Amortizable 5 %	96,10
Idem 4 %	88,75

ACCIONES

Banco de España	555,00
Banco Español del Río de la Plata	90,00
Tabacalera	245,00
Explosivos	356,00
Duro-Felguera	49,00
Altos Hornos	117,60
Preferentes	73,75
Alicantes	306,00

CAMBIOS

Francos	35,70
Libras esterlinas	33,82
Dólares	7,87

Barcelona

ACCIONES

Nortes	310,75
Alicantes	306,50
Río de la Plata	91,25

Bilbao

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	70,95
Exterior 4 %	84,85
Amortizable 5 %	95,85
Cédulas del Banco Hipotecario	108,50

ACCIONES

Banco Vasco	625,00
Banco Español del Río de la Plata	88,50
Crédito Unión Minera	540,00
Sota y Aznar	1.200,00
Hidroeléctrica Ibérica	400,00
Altos Hornos	117,25
Electra Vizcaína	70,00
Explosivos	353,00

OBLIGACIONES

Ayuntamiento Bilbao 5 1/2 por 100	99,70
Tudela primera	90,00

Landres

CAMBIOS

Francos	94,40
Pesetas	33,71
Dólares	4,3062
Francos suizos	24,72
Francos belgas	106,85
Coronas noruegas	32,95
Coronas suecas	16,375
Liras	98,31
Florines	11,512

Pesos argentinos	42,18
Escudos portugueses	168,00
Pesos uruguayos	43,75
Pesos chilenos	41,60
Los marcos se cotizaron a 20,5 biliones.	

Nueva York

CAMBIOS

Francos	4,54
Libras esterlinas	4,268750
Pesetas	12,47
Liras	4,38
Libras, cable	4,30

Vida municipal

Pola de Lena

NUEVO AYUNTAMIENTO

El pasado jueves tomaron posesión de sus cargos los concejales que forman el nuevo Municipio. La sesión, que estaba anunciada para las cuatro de la tarde, no comenzó hasta muy cerca de las cinco, tardanza que impacientó al numeroso público que había congregado en el salón de sesiones. A esa hora, los nuevos ediles pasaron a ocupar sus sitials, y antes de que el alcalde saliente posesionara al que des- de entonces iba a seguir siéndole, el delegado gubernativo, señor Azcona, dirigió una breve alocución al público, donde hizo constar su agradecimiento al Ayuntamiento que cesaba, y haciendo notar que dicho Cabildo no había sido destituido, como se creía, sino más bien sustituido; prueba de ello, dijo, es que en la nueva lista figuran cuatro de la antigua.

El Ayuntamiento quedó constituido como sigue: alcalde, don Guillermo Castañón, abogado; concejales: don Nicolás Real Bazoco, médico; don Florentino Mateo, industrial; don Francisco Moro, capataz de minas; don Ramón Tuñón, industrial; don Carlos Fernández Rodríguez, médico; don Modesto Domínguez, industrial; don Juan Regueiro, obrero; don Francisco Hevia González de Lena, industrial; don José Vázquez, abogado; don Ricardo Fernández, industrial; don Fernando González de Lena, propietario; don Víctor Baragaña, industrial; don Florentino R. Arias y don Rosendo Díaz, obreros, y don Antonio Escalada, don Angel García Viesca, don Antonio Esteban González y don Antonio González Alvarez, labradores.

El alcalde, señor Castañón, en un corte, pero elocuente, discurso, trazó el plan que pensaba desarrollar, diciendo que él venía allí alejado de todo mezquino interés político, y que sólo la justicia y equidad serían quienes presidiesen todos sus actos, y que en el breve tiempo en que desempeñase su cargo, pues suponía que esto fuese un estado transitorio, procuraría hon-

radamente administrar los intereses del concejo; esto, y un llamamiento a los concejales para que secundase su labor, con el fin de que fuese lo más fructífera y provechosa para todos, fué lo que constituyó el tema del discurso del señor Castañón, por lo que fué muy felicitado.

Procedióse luego a votar los cargos, votación que tuvo el resultado siguiente: primer teniente alcalde, don Modesto Domínguez; segundo, don Carlos Fernández; tercero, don Fernando González de Lena, y cuarto, don Juan Regueiro. Síndicos: primero, don José Vázquez; segundo, don Nicolás R. Bazaco. Todos éstos fueron elegidos por unanimidad.

Luego pusieron de acuerdo para celebrar las sesiones, determinando celebrárlas los viernes en primera convocatoria, y en segunda, los domingos. Hecho esto, levantóse la sesión.

Nosotros esperamos de los nuevos municipales, que son todos ellos personas competentes, una labor fecunda y eficaz; y puesto que disponen en caja de algunos fondos, debieran realizar varias de las obras de perentoria necesidad, como lo son la del teléfono y otras, cosas por las cuales les quedará el pueblo eternamente agradecido.

Infiesto

LOS EFECTOS DE UN BANDO.— COSTUMBRE QUE DEBE DESAPARECER

El bando que hace pocos días fué expuesto al público, suscrito por el señor delegado gubernativo de este partido, y que, por cierto, causó gran júbilo en esta villa, ha producido mucho revuelo, el pasado lunes, en el mercado de huevos, entre las mujeres de este concejo, que acuden a ven-

der éstos, y los acaparadores de dicho artículo.

En el citado bando se prohíbe terminantemente que los acaparadores o revendedores efectúen sus compras hasta la una; acertada disposición, que permite a los de la villa, como es lógico, proveerse de los más indispensables artículos antes que los acaparadores impongan precios y empiecen a hacer de las suyas, privándonos algunas veces de lo más indispensable. Se prohíbe también en el mismo bando que los traficantes de ganado realicen sus compras fuera del mercado, evitando con esto el continuo asallo de que son objeto los paisanos por las carreteras, dándose el caso de



que dos o tres kilómetros antes de llegar al mercado traen vendidas las reses sin enterarse de los precios que rigen en aquél.

Ambas disposiciones han sido bien acogidas por el pueblo, puesto que favorece los intereses de todos.

El revuelo producido el pasado lunes entre las vendedoras de huevos, abandonando éstas el mercado, no ha tenido fundamento alguno. Alegaban que las de la villa ofrecían solamente a 1,75 pesetas docena; pero, en cambio, muchas fueron también las que compraron a 2,75 pesetas. Antes de empezar a comprar las revendedoras, después que el señor delegado, armonizando los intereses de todos, revocó la orden para que éstas empezaran a comprar a las doce, se cotizaron a 1,90 pesetas; de manera que la diferencia entre lo ofrecido y el precio a que se cotizaron después de las doce, no ha sido mucha.

La viciosa costumbre que existe entre las mujeres de este concejo que acuden al mercado con huevos, maníaca y otros artículos, y que el pasado lunes abandonaron el mercado, pregonando que prefieren vender sus artículos un real o dos más baratos a las revendedoras, que venderlos a las de la villa, es lo que debe desaparecer, imponiéndoles, si preciso fuera, el correctivo debido.

Los canónigos de Covadonga, a América

La Conferencia astur-americana ha acordado acudir hoy en pleno a despedir a los canónigos de Covadonga, que se dirigen a América.

En Gijón, calle Gumersindo Azcárate, núm. 7, se traspa una gran local, muy bien instalado y lujosamente decorado. Para informes, don Laureano Sánchez García, almacén de coloniales, Gijón.

ANUNCIOS ECONOMICOS

CLASIFICADOS EN SECCIONES

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA.

DEMANDAS

VIAJANTE DE COMERCIO, conociendo el ramo de harinas y cereales, se necesita en importante casa de esta localidad. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta Administración.

INDUSTRIA Y COMERCIO

SE COMPONEN TODA clase de calzados, goma y cuero, a precios económicos. Quiosco de Olivario, Fontán.

ZAPATERIA EUREKA, Magdalena, 11, ofrece al público sus grandes existencias a mitad de costo, por cese de negocio.

FUERA ENGAÑOS. LA pastilla de jabón "La Argentina" no tiene bordes, pero tiene más cantidad que ninguna otra. Pídala en las buenas tiendas de ultramarinos.

ALAS-PUMARINO. Correas, gomas, empaquetaduras, cotones, etc. Matufuegos Biosca, populárrimo en Asturias. Forlier, 3, Oviedo.

A PLAZOS Y AL CONTACTO vende muebles La Sevillana Artística. Precios económicos. Plaza Daoiz y Velarde, número 4, Fontán.

SEBO Y BORRAS DE aceite, se compran cualquier cantidad. Fábrica de jabón "La Argentina". Tel. 922, Oviedo.

MEDICOS

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

ENFERMEDADES DE los niños. Estrada, director de la Institución "Gota de Leche". Argüelles, 1. Teléfono 34, Oviedo.

DR. LANDETA, DEL Hospital Provincial. Medicina interna. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Consulta: de 11 a 12 y de 4 a 6. Magdalena, 6.

JAIME VILIESID. Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.

TRASPASOS

SE TRASPASA MAGNífico local para comercio, con vivienda. Sitio muy céntrico. Informes, Hotel Francés, Oviedo.

VENTAS

SE VENDE CAMION U. S. A., seminuevo, en inmejorables condiciones. Dirigirse por carta a su dueño, E. Ramón, en Unquera, Santander.

SE VENDE CAMION marca Fiat, de 3 1/2 toneladas, seminuevo, muy barato. Informes, garage de Celestino Ovin, Cudillero.

OCASION. SE VENDEN dos automóviles. Un Benz 8/20 y un F. N. 14/16, garantizados y con albrado eléctrico. Talleres Brañanova Hermanos, Oviedo.

SE VENDE UN "BOUrea" de tamaño grande, madera nogal, gran servicio de cajones, distribución y disposición para meter máquina de escribir dentro, cerrada en perfecto estado. Razón: esta Administración.

SE VENDE UNA CASA en sitio céntrico y con algunos locales sin alquilar. Razón: En esta Administración.

VARIOS

MATEMATICAS. — LECciones particulares con extensión y práctica adecuadas a la carrera o profesión que haya de ejercer el alumno. Para más detalles: Sr. Aguado, Rosal, 52, segundo.

ENSEÑANZAS. SIERRA Y Aragón, profesores con título académico. San Isidoro, 3, 1.

EN LA PROVINCIA DE Asturias se alquilaría por años, casa situada en poblado o muy próxima a él, que además esté cerca de carretera o ferrocarril. La casa deberá tener huerta bastante extensa con arbolado y, a ser posible, agua dentro de la finca. Diríjanse las ofertas a don Juan Bautista Sánchez, Administración de REGIÓN, Oviedo.

SOLO PARA SEÑORAS discípula Vasconcel. Manicura. Desaparición granos, pecas, espinillas, arrugas. Depilación cejas. Masaje facial. Precios económicos. Doctor Casal, 16, primero.

El reconstituyente por excelencia es el JARABE DE RABANO IODO-FERRUGINOSO DEL Dr. GRAÍÑO.

El único sustitutivo de emulsiones, para verano y otoño, es el JARABE DE RABANO IODO-FERRUGINOSO DEL Dr. GRAÍÑO.

Navegación y pesca

Llanes

UNA BUENA NOTICIA.—ASEGURASE QUE EN BREVE SERA APROBADO EL PROYECTO DEL ESPIGÓN.—UN RUEGO A LA DIPUTACION PROVINCIAL

Persona bien enterada de los asuntos de nuestro puerto nos asegura que el proyecto de construir un espigón desde el "Caballo" a la "Osa", para proteger la barra contra las fuertes marejadas del Norte, está recibiendo impulso estos días, merced a la iniciativa de la Junta local de Salvamento de Naufragos, que tantas veces ha demostrado su interés en pro de la gente de mar, y que ahora logró interesar en favor del proyecto al general Madariaga, presidente de la Comisión Ejecutiva de dicha Sociedad.

El mencionado general, secundando esa iniciativa, ha comenzado a ges-

EL MEJOR AUTOMOVIL PEQUEÑO SALMSON

Garage España - Oviedo

tionar la aprobación deseada, y conseguido que en el ministerio de Fomento fuese acogido con interés el proyecto, el cual está pendiente de tramitación en la Jefatura de Obras públicas de Oviedo. Nos consta que tan pronto se terminen estos trámites y sea remitido a Madrid, se decretará con la mayor urgencia su ejecución.

Los marineros de este puerto, a quienes interesa grandemente la realización de obras que han de disminuir los riesgos de la barra (casi in-

LECHERIA Y HUEVERIA MODERNA

Calle de los Pozos (hoy Flórez Estrada)

Teléfono 929.-OVIEDO

- Litro de leche natural. . . 0,50 Pts.
- » » » servida a domicilio. . . 0,55 »
- Crema Centrifugada en frascos de cuarto litro. . . 2,00 »
- Huevos aldeanos del día d.^a 3,00 »

Popular Cinema.- Hoy, a las 4, 7 tarde y 10 noche

¡Soberbio programa! ¡10 partes!

Magnífica proyección, con nuevos aparatos, a cargo de un excelente operador. ¡Inmenso éxito! del niño **TIBI LUBINSKI** en **Príncipe y Pordiosero** ¡Ultimo día! y comienzo de la emocionante película impresionada en el corazón de las inmensas selvas africanas, donde los protagonistas se ven acosados constantemente por las fieras

EN TAQUILLA SE DESPACHAN LOCALIDADES DE ONCE A UNA
Mañana lunes, semana extraordinaria, a precios populares. ¡TRES episodios diarios, TRES! Preferencia, 0,35.—General, 0,15.—Palcos con seis entradas, 2,25

abordable en días de temporal), y por la que suspiran hace muchos años, tienen hoy fundadas esperanzas de que no se vea defraudada una vez más su razonable aspiración, que solo por desidia o ineptitud de los llamados a realizarla no es ya un hecho.

Actualmente, al ver cómo se ejecutan obras que se habían abandonado para atender a otras en que los caequillos y sus paniaguados se proponían un bien, que no era precisamente el del pueblo, y teniendo en cuenta la indiscutible necesidad y su importancia del espigón, no es aventurado predecir que las aludidas gestiones obtengan satisfactorio éxito.

Como se ve, la Junta local de Salvamento labora sin cesar conforme a los deberes que se ha impuesto, haciéndose merecedora de la protección de los llanescos, y de que las cuotas anuales—como días pasados decíamos—no sean menores de cinco pesetas. Así podrá atender con más desahogo a sus gastos y no recurrir al pago a plazos cuando necesite—por ejemplo—un antejojo, como el magnífico que acaba de adquirir.

A propósito de la situación económica de esta Sociedad, parecemos muy justo que la Diputación de Oviedo la subvencione, habida cuenta de la benemérita labor que realiza y considerando que entre las varias instituciones benéficas de la provincia que reciben subvención anual, tiene ésta derecho a figurar, sin duda alguna, y así esperamos lo reconozcan los nuevos diputados por Llanes.

Escuelas y maestros

SALVANDO UN ERROR

Por error de información, publicamos en el número correspondiente al día 8 del corriente que el maestro de Posada de Llanes había presentado expediente en la sección, pidiendo un mes de licencia por enfermo.

Mejor informados podemos asegurar no ha sido presentado dicho expediente.

Vida religiosa

Día 10, domingo.—Santa Escolástica, virgen. Fue hermana de San Benito, patriarca de los monjes de Occidente, hijos ambos de una noble familia de la Umbría (Italia). Ella imitó la vida que su hermano había adoptado al fundar el monasterio de Monte Casino, fundando otro monasterio para mujeres, no lejos de aquel lugar. Santa Escolástica fue, pues, la fundadora de la Orden de Monjas Benedictinas.

En este día se celebra la fiesta de los santos: Sotera, virgen y mártir; Guillermo, eremita, y Zótico, mártir.

Oviedo

IGLESIA DE SAN TIRSO

Continúan en esta iglesia los cultos en honor de Nuestra Señora de Lourdes, a los que concurre gran afluencia de fieles.

Los sermones de hoy, del lunes y martes, estarán a cargo del elocuente orador sagrado R. P. Arroyo, de la Compañía de Jesús.

La procesión, con la imagen de la Virgen, será el martes.

CONGREGACION DE JESUS NAZARENO

La Junta directiva ruega a todos los asociados se sirvan concurrir a la Junta general ordinaria, que se celebrará (D. m.) hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, en el lugar de costumbre. A fin de conseguir el resurgimiento de tan antigua Congregación, el R. P. Perancho se encargará de dirigir su autorizada palabra a los cofrades, a no impedirlo ocupación imprevista.

Sidra en Colloto. Mañana lunes, se rompió un gran tonel de riquísima sidra en casa de don Raimundo Fernández, junto al paso a nivel. Hay taquinos.

Espectáculos

Teatro Campoamor

Compañía lírica española de Eugenio Casals.

Funciones para hoy domingo 10 de febrero. Despedida de la compañía.

A las seis y media de la tarde, la zarzuela cómica entre actos, letra de Miguel Ramos Carrión y Vital Aza, música del maestro Chapi, "El rey que rabió".

A las diez y cuarto de la noche, la ópera española en tres actos, letra de Camprodon, música del maestro Arrieta, "Marina".

Salón Toreno

Funciones de cinematógrafo para hoy domingo 10 de febrero:

A las cuatro menos cuarto y a las siete menos cuarto de la tarde, y a las diez menos cuarto de la noche:

La película cómica en una parte "Wotman improvisado", y estreno de la extraordinaria producción de aventuras, en seis partes, "Tierra de explotación".

Mañana lunes, "El eterno femenino", creación de la bella actriz italiana Gina Palermo.

El martes, estreno de la extraordinaria producción en dos jornadas "Reina por el pueblo".

Popular Cinema

Hoy, a las cuatro y siete de la tarde y diez de la noche, ¡grandioso y selecto programa! ¡Diez partes, diez!

Ultimo día de "Príncipe y pordiosero", por el diminuto artista Tíby Lubinsky, y el primer episodio de la sensacional serie "Minerva, o la ciudad perdida", por la bellísima artista Juanita Hansen.

Nota oficial

De subsistencias

En el Gobierno civil han facilitado la siguiente nota oficial:

El alcalde de Barcelona comunica que para el mejor abastecimiento de carnes de aquella capital, acordó el Ayuntamiento suprimir a partir del día 19 del corriente, la intervención de abastecedores de ganado vacuno, contratando este servicio la Asociación de carniceros, que hará sus compras directamente en las distintas regiones ganaderas.

ANUNCIOS PROFESIONALES

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS
Consultorio: Uria, 72, bajo
OVIEDO

DR. ALBERTO GONZALEZ
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid.
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12.
Santa Clara, 24, 2.º-Teléf. 199. OVIEDO

DR. LUIS MARTIN VELAZQUEZ
MEDICO ODONTOLOGO
Enfermedades de la boca y dientes
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6
Plazuela de Riego, 6, 2.º.-Oviedo

Dr. CARLOS PRESTEL
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general
Consulta diaria: mañana y tarde
URIA, 60, ENTRESUELO. Teléf. 12-05
OVIEDO

Doctor MIRANDA
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORIZON Y PULMONES
Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina de Madrid
Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Uria, 72, piso segundo.—OVIEDO.—Teléfono 10-25.

LABORATORIO BIOLÓGICO del Doctor VALVIDARES VEGA
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia.
Facteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc.—Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2.—Tel. 3-15.—OVIEDO

DR. GODOFREDO ROBLES
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna, y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

Dr. Valentín Fernández
Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta.
Uria, 21 - Teléfono 13-24
OVIEDO

Dr. Joaquín Palacios
Especialista en enfermedades del sistema nervioso.
Uria, 18.—OVIEDO

DURAN Y G. DEL VALLE
INGENIEROS DE CAMINOS
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones etc., etc.
Proyectos, presupuestos, consultas :-
Oficinas: OVIEDO, Campomanes, 3; de 10 a 13 RIBADESELLA

ESTOMAGO, INTESTINO E HIGADO
Dr. Julio R. Fontán
Especialista de las clínicas de París y Madrid.
Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4
Teléfono 10-88.-Dueñas, 6, 1.º - Oviedo

R. PENDAS
Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio
CONSULTA DE 10 A 1
Tovellanos, 21, 1.º izquierda. Telf. 360
OVIEDO

Medicina y Cirugía de enfermedades de los ojos.
DR. E. JUNCEDA
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5
Fruela, 1, 2.º - Teléfono 25
OVIEDO

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
DR. OLIVEROS
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera)
Consulta de 11 a 1
Pidal, 4.—OVIEDO

Clinica Dermatológica
Doctor MORÁN
Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis y vías urinarias.—Rosal, 19, OVIEDO.—Tel. 5-27
CONSULTAS:
De 11 a 1 y de 3 a 6.—Días festivos: De 9 a 11

Dr. J. Alonso Marcos
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Uria, 58, segundo - Teléfono 12-70
OVIEDO

No se trata de un abandono

En nuestro número de ayer hemos recogido la noticia de que a una joven, vecina de la Mata de Grado, se le negó la entrada en el Hospital, conminándola en otro caso con recluirla en el Manicomio.

Estos informes, y los restantes que hemos recogido, nos los han facilitado en la Casa de Socorro, Centro oficial de información, donde no parece que debe desfigurarse la verdad.

No es cierto que, por estar abandonada, la hubiese tenido que recoger una caritativa vecina de la calle del Rosal. Es cierto, en cambio que por el personal de Secretaría de la Junta provincial de Protección a la Infancia y represión de la mendicidad, se está poniendo en claro la situación de esa mujer, situación que ella no explica satisfactoriamente, para luego recluirla en el hospital o enviarla al pueblo de su nacimiento.

Entre tanto, y durante el tiempo que sea preciso, por la Asociación de Caridad se la socorre con alimento y cama.

NOTA OFICIOSA DEL GOBIERNO CIVIL

Acerca de la misma denuncia, en el Gobierno civil han facilitado la siguiente nota oficiosa:

"Hechas las oportunas averiguaciones, para comprobar lo denunciado, resulta que la joven María García, de veintiocho años, natural de la Mata de Grado, ingresó en el Hospital el día 21 de diciembre de 1922, y fué dada de alta, por curación, el día 17



MADRID.--Una escena del drama de López Merino "El yunque", estrenado por la compañía que dirigen Ruiz Tatay y Martínez Torner. (Foto Vidal)

Quesitos: Camembert y Punta Brie

CASA

PEDRO ALVAREZ

Dueñas, 12.--Teléfono 12-60.--OVIEDO

de enero pasado, o sea, a los trece meses.

En febrero de 1923 fué operada de retroflexión, y por su rebeldía al tratamiento, levantándose los puntos y la piel, voluntariamente, a fin de no salir del establecimiento, tuvo que ser operada nuevamente, en agosto, de una hernia post-operatoria, teniendo que adoptarse medidas, como la de precintar el vendaje y otras, para conseguir que cicatrizase, siendo alta, por curación completa, como ya se dijo, el 17 del pasado enero.

El día 7 del actual ingresó nuevamente, con documentación de Oviedo, y, reconocida por los médicos, fué dada de alta el día 8, por tener sólo una pequeña erosión superficial, producida voluntariamente, como en otras ocasiones, con el sólo fin de hospitalizarse.

(Estos son los datos que proporciona al gobernador civil la dirección del Hospital.)

¡Ya es abusar demasiado!

Las leches adulteradas

Varias veces hemos indicado la necesidad de que se adopten medidas de represión energéticas contra las vendedoras de leche que adulteran la mercancía.

Poco o nada hemos conseguido con nuestras excitaciones; se sigue manteniendo el sistema de las multas, que el alcalde actual hizo elevar en el doble de su cuantía.

Pero no se alcanza la ejemplaridad que se persigue. Puede asegurarse, sin temor a rectificaciones, que la mitad de las muestras que se envían a analizar al Laboratorio dan un resultado negativo en cuanto a la pureza de la leche, lo cual prueba, primero, que los castigos que impone la Alcaldía no son eficaces, y, segundo, que vivimos de milagro, porque a esas leches, malas por estar aguadas, se las mezcla con aguas procedentes de arroyos impropios, cuando no de charcas infectas.

Conviene agregar que no se analizan más leches que aquellas que se ponen a la venta en el mercado; las otras, las que se sirven a domicilio, no sufren análisis ninguno.

En el Negociado correspondiente del Municipio hemos visto ayer seis certi-

ficaciones del Laboratorio, declarando malas otras tantas muestras de leches examinadas. De trece muestras, resultaron malas seis, y una de ellas en la proporción de un 50 a un 55 por 100 desnatada y de un 15 a un 20 aguada.

Este latrocinio—porque latrocinio es cobrar por bueno lo que no solamente no lo es, sino que puede dañar la salud—lo castigan en el Municipio con multas que oscilan entre 15 y 25 pesetas.

Nos parece que en pocos casos como este puede intervenir el Juzgado, en castigo del delito de defraudación.

Habla un almacenista

La cuestión del azúcar

"Oviedo, 9 febrero 1924.

Señor Director de REGION.—Oviedo. Muy señor mío: Le agradeceré tenga la bondad de dar cabida en el periódico que usted tan dignamente dirige, a la adjunta aclaración.

Gracias mil de su afectísimo, seguro servidor, q. e. s. m.—Mariano Martínez.

Con verdadera paciencia e interés sigo leyendo estos días los comentarios que se hacen en los diarios de esta localidad, respecto a las subsistencias, y especialmente a los azúcares, sin que hasta la fecha haya habido nadie que hiciera una aclaración para demostrar los errores que tenían, pero hoy que los comentarios han llegado a su límite, no quiero pase sin consignar por mi parte, como almacenista que soy (solo y sin confabulación con nadie), mi más enérgica protesta, y trato de demostrar lógicamente que dichos comentarios son infundados, faltos de conocimiento y sólo con el benéfico fin de ponernos enfrente al consumidor o de captarse las simpatías del público.

Dice el cronista de un diario que vendiendo el almacenista el azúcar a precio de tasa, obtiene una ganancia de 30 pesetas en saco, y yo, con números a la vista, le refuto y digo que no son 30 pesetas, sino 2,40 pesetas, que no es lo mismo, pues costando el azúcar en fábrica a 165 pesetas los 100 kilogramos, más cinco pesetas de portes y una de acarreo de entrada y salida en almacén, resulta a 171 pesetas (a menos que Pitágoras mienta), y por lo tanto, vendida a 175 pesetas, precio de tasa, resulta una utilidad de cuatro pesetas en 100 kilogramos, o sea 2,40 pesetas en cada saco de 60 kilogramos; esto para lo vendido en plaza, pues para lo que se venda a la provincia, hay que descontar los gastos de giro, etcé-

tera, etc., lo que viene a mermar la escandalosa utilidad.

Respecto a la confabulación a que hacía referencia días pasados otro diario de ésta, no queda más remedio que sonreirse, pues resulta muy cándido suponer que hay almacenista que, aumentando la tasa, obtendría una utilidad de CIENTO DIEZ MIL PESETAS en la existencia que tenga, puesto que la mayoría no tenemos existencias, y si alguno las tuviera, seguramente que le habrán costado por encima del precio anteriormente fijado, y, por consiguiente, no obtendría esa utilidad; sin duda alguna, al repórter se le hizo agua tanto dulce y se le escaparon cerros.

Aparte de esto, me conviene hacer constar, para que se enteren los que escriben de subsistencias, que las fábricas, cuando aceptan los pedidos, exigen la remesa de fondos inmediatamente, y luego mandan la mercancía cuando pueden o cuando quieren, resultando que a veces se pasan dos meses, sin recibir lo que ya se ha pagado.

Con esta aclaración no trato de molestar a nadie, sino solamente dar luz en este asunto, y no escribir a tonfas y a locas como hacen algunos basándose en la paciencia o indiferencia de los agraviados.

Como justificación a lo expuesto, apelo al testimonio de los señores que ahora tienen la obligación de conocer el asunto de subsistencias, en la seguridad de que afirmarán lo dicho por mí.

Mariano MARTÍNEZ

DICE LA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio de esta ciudad, ante el comentario que REGION hace en su número de hoy al tratar de la cuestión del AZUCAR, desea hacer constar para debida ilustración de la opinión pública:

Que es incierto que el margen de

utilidad que pueden obtener los almacenistas sea de TREINTA pesetas en saco. El margen de beneficio o utilidad que el precio a que se vende permite como máximo obtener, es el de SEIS pesetas en saco, y estas SEIS pesetas no son íntegras para el almacenista, sino que han de repartirse entre el almacenista, el detallista, y cuantos intervengan en la venta, pudiendo afirmarse que en la mayoría de las ventas el almacenista sólo gana DOS o DOS Y MEDIA pesetas en saco.

UNA ACLARACION

Manuel García Barredo, carretero de don José Blanco, hace constar que ciertas versiones que sobre su conducta propalan varios individuos son completamente falsas, lo que pone en conocimiento de todos los clientes que solicitan sus servicios, y lo que puede demostrar en la línea que recorre.

Vida provincial

ENTRADAS

Una solicitud de Eduardo A. Pérez, rogando sea admitido en la Sala de Ancianos Desamparados.

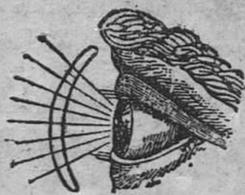
Otra de Vicente Gutiérrez Anía, natural y vecino de Siero, pidiendo su ingreso en la Casa de Caridad de San Lázaro.

Un oficio del Juzgado militar de Oviedo, pidiendo se le remita certificado de si los vecinos de Sillaso, José Rodríguez Alvarez y su esposa, María Suárez Peláez, perciben sueldo o pensión por la Diputación.

El recurso interpuesto por don Narciso Fernández Vaquero contra acuerdo del Ayuntamiento de Gijón, por el que se desestima la solicitud del recurrente, en la que reclama el importe de un proyecto del abastecimiento de aguas, conforme a la tarifa señalada para los hechos por los arquitectos.

Una solicitud de los señores don Francisco Torres Laguna y don Saturnino del Fresno, profesores de la Escuela provincial de Música, para que la Diputación tenga a bien acordar que en el presupuesto que ha de regir para el próximo ejercicio, se incluyan las cantidades correspondientes para pago de los quinquenios que tuvieren devengados y del descuento a que estuvieran sujetos sus sueldos, al igual que los demás empleados de la Diputación.

Un comandante, J. V.; un capitán médico, C. T. P., y un alférez, F. M. F., del Batallón Expedicionario del Príncipe, solicitan madrina. Campamento de Tafersit (Melilla).



SE ACABÓ LA RUTINA

Los tiempos cambian y la óptica no podía quedarse atrás.

Antes, una simple piedra de afilador y unos cuantos cristales bastaban para que el óptico pudiese atender las demandas de los clientes. Hoy la industria óptica es un ramo delicadísimo para el cual se precisa mucha práctica y escrupulosidad por parte del óptico al despachar las recetas de los Sres. oculistas y una maquinaria de gran precisión.

Maquinaria de precisión, tenemos.

Práctica... invitamos a Vd. a hacer un ensayo. No le pesará.

OPTICA MODERNA, Fruela, 2. Oviedo

(Local del antiguo Café Paris)

Agricultura, Industria

INDUSTRIAS AGRÍCOLAS

La harina y la esencia de mostaza en vinificación

El químico enólogo bordelés M. S. C. Delage viene haciendo importantes trabajos e investigaciones respecto a la acción de la harina de mostaza y su esencia en la vinificación.

Sabido es que la harina de mostaza es un antiséptico, y que en vinificación se ha empleado y se emplea para quitar malos gustos de los vinos—en cantidad de unos 50 gramos por hectólitro.

El aceite que la harina contiene en proporción del 28 al 30 por 100 es un absorbente de primer orden, y como en la harina está muy dividido, se reparte fácilmente en el vino y ejerce su acción en todos los puntos de la masa líquida.

Para que el vino no tome gusto a mostaza, se recomienda desleír la harina en agua durante una hora, dejar reposar, quitar el agua decantando y emplear la harina ésta, a la que se le ha quitado la mayor parte de su esencia. Delage, por esta razón, aconseja destear la harina en el vino empleándola en seguida.

Monsieur S. C. Delage, en su notable trabajo publicado en la revista francesa "Anuales des Falsifications et des Fraudes", expone unos ensayos de los cuales deduce que la harina de mostaza negra por la esencia que contiene es un poderoso antiséptico, y que empleada en los vinos blancos—aun en los licorosos—son de primer orden las propiedades antifermentescibles de la harina de mostaza negra, pero tiene el inconveniente de producir un enturbiamiento persistente que hace necesaria la filtración del vino.

La mostaza blanca da buenos resultados como materia absorbente de los malos gustos y de los malos olores; pero su acción antiséptica es mucho menor.

La esencia de mostaza se obtiene fácilmente destilando al baño de avena harina de mostaza negra mezclada con cinco veces su peso de agua destilada. Después de un par de horas de maceración en frío, se destila; en las primeras porciones del líquido destilado pasa la esencia; más pesada que el agua, la esencia cae al fondo del recipiente en gotitas incoloras muy refrigerantes.

Su potencia antifermentescible es enérgica en grado superlativo. Solamente indicios bastan, no tan sólo para prevenir las fermentaciones secundarias que se producen con frecuencia en los vinos blancos, licorosos o enturizados, sino hasta para detenerlas en pocas horas, cuando se declaran.

Con algunos miligramos por litro basta para inmunizar por completo y para siempre un mosto en plena fermentación tumultuosa. Con 0,54 gramos por litro de "allylsenevol", se detiene e imposibilita la fermentación tumultuosa; pero el mosto tiene el gusto de mostaza.

La esencia de mostaza puede reemplazar con gran ventaja el gas sulfuroso como sustancia antifermentescible, pero no puede sustituir a éste como "antioxígeno". Estas dos sustancias deben emplearse conforme a sus respectivas cualidades. No pueden reemplazarse, pero se complementan para asegurar la conservación de los vinos blancos y aun de los más licorosos.

M. Delage propone, que, para conservar los vinos para su análisis, se emplee la esencia de mostaza en disolución al 1 por 1000 en alcohol de 50 grados. El examen organoléptico de los vinos no se modifica aún con la dosis de un miligramo por litro, lo que es más que suficiente para impedir que se alteren los vinos tintos, sean del tipo que sean.

¿Causa la luna efectos en la agricultura?

Los que vivimos en la aldea, apartados de los adelantos del siglo que "enseña" el cine y demás centros educativos, vivimos marcados con las creencias que nuestros aldeanos tienen de la influencia que obra la luna en la agricultura.

A nuestro entender, todas son ideas falsas. Cada labrador tiene, por desgracia, un juicio distinto de la influencia que la luna tiene en las operaciones del campo, y para todo se consulta el estado de ésta.

Hay pueblos que esto ya raya en el fanatismo. Las siembras, las escardas, las recolecciones, esparcir los abonos, segar la hierba y la mayor parte de los trabajos han de ser en cuarto menguante.

La creencia de que tal o cual día de luna influye mucho en las maderas que se cortan y en las siembras que se hacen está muy extendida, aunque no muy acertada si ha de ser en novilunio, en plenilunio o en cuarto menguante. Esta poca certeza en las diferentes opiniones entre los labradores, parece que quiere demostrar

que no son partidarios de hacer observaciones, y que siguen la rutina de sus antepasados. Las operaciones de la agricultura, que las gentes hacen depender del curso de la luna, son todas ideas imaginarias.

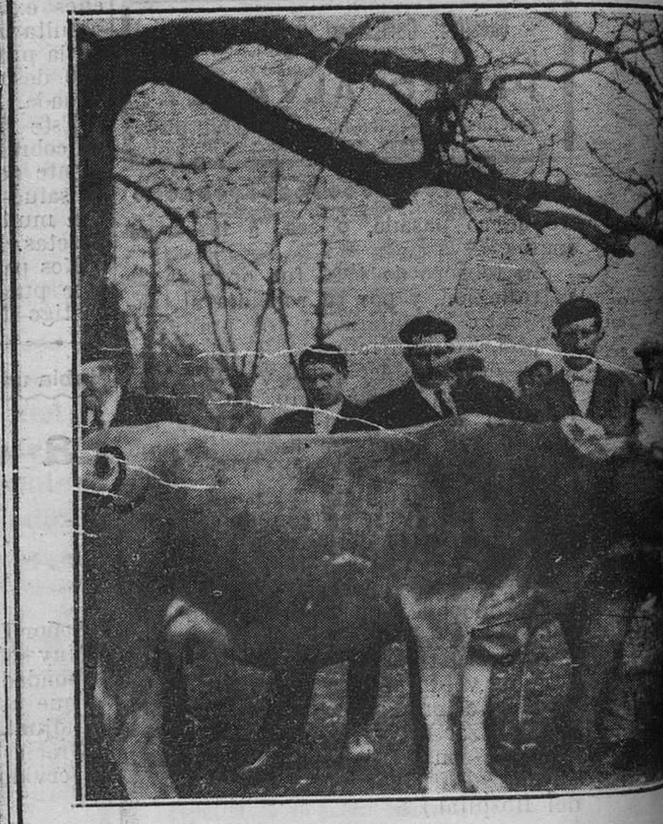
Los escritores antiguos, que nos legaron reglas agrarias, casi todos se ocupan de la influencia que la luna tenía en las siembras y recolecciones, viendo en ellos cierta superstición, como cuando Plinio aconseja que se siembren las habas en plenilunio y las lentejas en la "conjunción". En la Agricultura Nabathea, dice Kutsami que no se plante ni injerte árbol alguno, ni nada se siembre sino en creciente de luna.

El gran Columela y Varron, que tanto se ocuparon de la agricultura española, eran también partidarios de los efectos que causaba la luna en las operaciones agrícolas.

Otros, como Abu-el-Tair, llegaron a aconsejar e hicieron que los labradores repartiesen el mes lunar por este orden:

Cinco días vacantes y los cinco siguientes de ocupación. Cuatro vacantes y otros cuatro de ocupación. Tres vacantes y tres de ocupación. Dos vacantes y dos de ocupación. Uno vacante y el último de ocupación.

Así pensaban antiguamente, y como nos queda mucho de aquella dominación árabe, nada se hace, nada se empieza entre nuestros labradores sin antes consultar el día de luna. No sorprende esa creencia, lo que sí



EN LA FERIA DE BALMORI (LLANES).—Dos bonitos ejemplares de zález. Este señor asoma tras el ejemplar número 1. Detrás también importante y popular.



BALMORI (LLANES): TIPOS DE LA FERIA.—Los que nunca faltan. Llegados de ignotos países, con un "borriquito" de procedencia también ignota, pero que "vale lo que pesa". Al pie de esa fuente podría representarse, al natural, el entremés quinteriano "El ojito derecho...", a beneficio de los "churumbeles" que están a la vista. (Foto M. T.)

acusa ignorancia es que, si preguntais a cualquier labrador por qué hace aquello o lo de más allá en luna nueva o en menguante, no sabrá responderos.

Dice M. Bose y La Quintinie que está demostrado que, estando bueno el tiempo y bien acondicionada la tierra, se puede sembrar, abonar y hacer todas las operaciones del campo sin consultar "lunas".

Aragó, Hidalgo Tablada y tantos otros, que se han ocupado de nuestra agricultura, hacen caso omiso de los efectos de la luna en sus observaciones y enseñanzas, siendo partidarios del buen tiempo y de las operaciones bien hechas.

Nuestros labradores todo lo dejan a la memoria, ni por asomos hacen uso de una libreta de apuntes para salir de dudas.

Yo, que vivo entre ellos y que veo el buen tiempo que desperdician consultando el "zaragozano", me temo que vuelvan a aquella época en que los enfermos, atormentados por sus dolores, buscaban en los astros el socorro que les negaba la medicina. O, como dice Monger, ignorancia y la pusilamidad llegaron a tal extremo que a nadie era permitido cortarse las uñas y los cabellos, sangrarse, purgarse, plantar, podar, sino en los días señalados directamente por tal o cual conjunción.

Comercio

EL MARTES:
LECTURAS DE INTERES PARA LAS DAMAS
«Hacia un arquetipo», artículo y figurines por Carmen de Muñarriz. Otros trabajos y fotografías.

de modo que el curso de los planetas vino a ser la única regla de la Vida." enero 1924.

EPORADILLA

AVICOLAS

La postura de las gallinas

En los grandes concursos se llega a veces a que una gallina especialmente seleccionada ponga 215, 240 y hasta habido algún caso de 257 huevos en un año. Pero esto es absolutamente excepcional y no puede repetirse en que las descendientes hagan otro tanto, ni que vuelva a hacer la misma gallina al otro año. En las medias de 150 y 180 huevos anuales se obtiene gran dificultad, en corrales muy cuidados y en los que hay un corto número de gallinas especialmente seleccionadas e implacablemente renovadas cuanto empiezan a decaer.

Se sabe que la producción media anual de los gallineros en las casas de labranza es de 70 a 80 huevos por gallina. Esto parecerá muy poco a los que



La raza selecta, presentados por D. Jesús González. El número 2 se encuentra D. Eutiquio de la Fuente, propietario de esta zona. (Foto M. T.)

masiado en serio ciertos reclamos, pero es una postura que representa un adelanto enorme sobre la postura que pone 18 o 20 huevos al año.

La postura presta más a la exageración que la postura normal. No se debe calcular por lo que ocurra, ni por lo que haga una gallina excepcional. Se debe calcular la producción media de un gallinero, no la producción de una gallina, que es el camino que el sencillísimo y natural de dividir el total de huevos producido en un año con el número de gallinas empleadas. En esto de la producción de huevos no se puede hacer milagros, y para llegar a obtener una vez un resultado aislado, que sirva para darse un poco de importancia, es ir reforzando poco las cifras

ALGARROBAS

El precio para las palomas, a 75 céntimos kilo. Para las muy limpia, de abejas, de Sierragata, a 100 céntimos kilo. Para las de por mayor y menor.

de Tamargo.-Rúa, 16. Oviedo



EN LA FERIA DE BALMORI (LLANES).—Un grupo de ganaderos en el que figuran los más importantes de esta comarca, D. Eutiquio de la Fuente y D. Jesús González Mendoza. (Foto M. T.)

Hay otra circunstancia de mucho interés para apreciar la postura de las gallinas: nos referimos al tiempo en que se hace, pues evidentemente los huevos puestos en la época en que escasean y van caros equivaldrán a un número mayor de los puestos en época de abundancia. Y como cuando una gallina pone más que otras, es porque empieza a poner antes y acaba después, de ahí que la producción de una que ponga 160 huevos al año, valdrá bastante más que la de dos que pongan 80 cada una.

El avicultor práctico debe esforzarse por aumentar la producción todo lo posible en los meses de diciembre, enero y febrero. Reforzarla de setiembre a diciembre es mucho más difícil y puede no resultar remunerador, pues hay que luchar con las dificultades de la muda. Hay, sin embargo, gallinas que aceleran mucho la muda, y otras que comienzan a poner de nuevo activamente antes de haber renovado por entero su plumaje. Tendría interés el procurar fijar estos caracteres por medio de la selección.

La base de las grandes posturas está en una alimentación nutritiva y abundante. Traerá, pues, cuenta forzar la producción cuando la alimentación de invierno no cueste especialmente cara. Los beneficios pueden trocarse en pérdidas a poco que nos descuidemos en esta cuestión. Los que están en mejores condiciones para llegar económicamente a las grandes producciones, son los pequeños gallineros que cuentan con la base casi uniforme de los residuos caseros, y los de mayor importancia que dispongan todo el año de los residuos de fábricas de harinas, conservas, etc.

Para terminar, diremos que ponen más las gallinas de la talla media de su raza que las muy grandes, y más las que hacen mucho ejercicio que las reclusas.

Los presupuestos de los servicios de Agricultura en distintos países

En "The Stadesmans Year Book" encontramos unos datos interesantes sobre cómo atienden en distintas naciones a los gastos de los servicios de Agricultura.

El presupuesto para estos servicios en 1921 era en Francia de 151 millones de francos, presupuesto ordinario, y cinco millones en el extraordinario. En 1922 se redujeron estas cifras a 143 millones por disminuir los gastos de reconstrucción de los terrenos invadidos en la guerra mundial.

Alemania, anteriormente a las circunstancias motivadas por el resultado de la guerra, tenía un presupuesto ordinario de 8.648.225.000 marcos.

Italia, posteriormente (año 1921), 48.970.048 liras, presupuesto ordinario y 20.254.308 extraordinario.

Suecia, 12.215.086 coronas en 1922, como presupuesto ordinario, y coronas 8.767.420 extraordinario.

Dinamarca, 11.737.311 coronas.

Bulgaria, 74.583.400 levas.

Y de algunos Estados americanos, eminentemente agrícolas, encontramos también las siguientes cifras:

Brasil, 963.000 reis oro y 39.189.000 reis papel.

El presupuesto de servicios de Agricultura de la Argentina en 1920 era de 10.515.860 dólares, y los Estados Unidos, 120.599.697 dólares.

Una Exposición agrícola en París

Se celebra actualmente en París, en el Grand Palais, una Exposición agrícola.

Mejor le cuadraría el nombre de Exposición de maquinaria agrícola, porque lo que en ella se expone es eso: aparatos e instrumentos aplicables al cultivo de la tierra.

Es la tercera Exposición de este género.

Aparecen en ella algunos ingeniosos aparatos que tienen por objeto simplificar la mano de obra en el campo.

Figuran, entre ellos, arados perfeccionados que sólo exigen un ligero esfuerzo del conductor para remover la tierra.

Hay también secciones dedicadas a las industrias derivadas de la agricultura. En una de ellas aparecen unas nuevas desnatadoras que facilitan y activan el trabajo de las lecherías.

También hay numerosos tractores provistos de molinos económicos.

La Exposición agrícola a que nos referimos acaba de ser inaugurada por M. Millerand y numerosas personalidades oficiales.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés).

INFORMACION POLÍTICA

Se publica un Real decreto gravando la exportación del aceite

El alto comisario, general Aizpuru, llegará hoy a Madrid para conferenciar con el Directorio.--Este se sigue ocupando del problema de las subsistencias

PRIMO DE RIVERA DESPACHA CON EL REY

A la hora de costumbre llegó el general Primo de Rivera a Palacio para despachar con el Soberano. Ni a la entrada ni a la salida hizo manifestación alguna de interés a los periodistas.

AUDIENCIAS.

Esta mañana cumplimentó a Su Majestad el Rey el ministro plenipotenciario de Suecia y Noruega, que acudió a la Cámara regia, acompañado del conde del Velle.

El marqués de la Romana cumplimentó también a don Alfonso y le dió las gracias por el pésame que le envió, a consecuencia de una reciente desgracia de familia.

Cumplimentaron al Soberano el representante diplomático de los Países Bajos y el conde de Fernán Núñez.

Finalmente, el Rey recibió en audiencia al alcalde de Sabadell, don Manuel Dejuelo; al marqués de Quintanar, al conde de Castelo, a don Félix Suárez Inclán y a M. Henri Mariné.

DISPOSICIONES DEL "DIARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE LA GUERRA"

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica hoy lo siguiente: Disponiendo que los reclutas alumnos del Hospital de San Juan de Dios sean destinados a prestar servicio a la primera Comandancia de Sanidad Militar, a fin de que se les destine a la asistencia, en las clínicas militares, de los dementes.

Real orden autorizando a los jefes y oficiales del Ejército para que puedan tomar parte en las carreras de caballos, que se celebrarán en los meses de mayo y junio en los Hipódromos de Madrid y Aranjuez.

EL NUEVO SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DEL TRABAJO

En el ministerio del Trabajo se celebró esta mañana el acto de presentar al nuevo subsecretario, don Eduardo Aunós, a todo el alto personal de dicho departamento.

Hizo la presentación el subsecretario saliente, señor Flórez Posada. Este y el señor Aunós cambiaron los discursos de rúbrica.

Después, el nuevo subsecretario del Trabajo se dirigió a la Presidencia, con objeto de saludar a los vocales generales del Directorio militar.

FIRMA REGIA

En el Negociado de información y censura de la Presidencia han facilitado esta mañana a los periodistas la siguiente firma:

De Estado: Admitiendo la dimisión presentada por el embajador de España cerca del Rey de Italia, don Francisco Reinoso.

Nombrando para sustituirle al conde de Viñaza. De Trabajo: Dictando reglas para el funcionamiento del Comité permanente y Comisaría regia de la Exposición Americana, de Sevilla.

Nombrando vocal del Instituto de Reformas Sociales a don Arturo Terol.

De Hacienda: Nombrando, por ascenso de escalafón, jefe de Adminis-

tración de tercera clase, a don Carlos Vera Díaz.

Idem vocal de la Comisión técnica de las minas de Almadén y Arrayanes, a don Pedro Fernández Martínez, obrero calcinador, elegido por los obreros de dichas minas.

De Gobernación: Concediendo la gran cruz de Beneficencia a la duquesa de Fernán Núñez.

Jubilando por incapacidad física a don Isaac García Fernández, jefe de Administración de Correos, y concediéndole honores de jefe de Administración.

Aprobando el reglamento para la elaboración y venta de productos farmacéuticos.

De Instrucción Pública: Admitiendo la dimisión del cargo de vocal del Consejo de Instrucción pública a don Rafael Altamira.

Nombrando vocales del mismo Consejo a don Juan Moya, don Juan Zarragüeta y don Clemente de Diego.

Autorizando la adquisición de 300 toneladas de carbón de Cardiff, para consumo del acorazado "Reina Victoria Eugenia".

COMBINACION DE PERSONAL DIPLOMATICO

La "Gaceta" de hoy publica una extensa combinación de personal diplomático y consular.

UNA CONCESION A LA COMPAÑIA INTERURBANA DE TELEFONOS

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden reconociendo a la Compañía interurbana de Teléfonos la petición formulada para percibir 0,10 céntimos por cada telefonema que se expida o conferencia que se celebra.

MAS DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

También publica la "Gaceta" un Real decreto disponiendo cese en el cargo de vocal del Tribunal Supremo de Guerra y Marina, el vicealmirante don Emiliano Enríquez Loño.

Nombrando para sustituirle al vicealmirante don Juan Bautista Aznar.

Real orden aclarando determinados extremos del Real decreto de octubre último, sobre incompatibilidades políticas en cargos de consejeros de Empresas que tengan alguna relación con el Estado, Diputación o Municipio.

LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO PRESIDENTE DEL TRIBUNAL SUPREMO

El nuevo presidente del Tribunal Supremo, don Andrés Tornos, ha comenzado hoy a enviar invitaciones para el acto de la toma de posesión de su cargo, que tendrá lugar el próximo martes.

EL GENERAL PRIMO DE RIVERA EN LA PRESIDENCIA

A las cinco de la tarde llegó el general Primo de Rivera a la Presidencia.

Manifestó a los periodistas que en el Negociado de información y censura se les facilitaría una nota relativa a la exportación del aceite.

Después, el marqués de Estella recibió en su despacho al magistrado del Tribunal Supremo, señor Ortega Morejón, conferenciando seguidamente

con el subsecretario de Gobernación, general Martínez Anido.

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El general Primo de Rivera despachó esta tarde en el ministerio de la Guerra con los subsecretarios de Estado y Gobernación.

Después recibió la visita del general Zubia y la del P. Rubio.

UNA ACLARACION DE LUIS OLARIAGA

Don Luis Olariaga publica una carta en "La Voz" diciendo que es totalmente inexacto que él haya querido representar al Estado en el Consejo Superior Ferroviario.

LOS SOCIALISTAS FELICITAN AL GOBIERNO LABORISTA INGLES

En la última reunión celebrada por el Comité del Partido socialista español, se acordó felicitar al Gobierno obrero inglés por el resonante éxito alcanzado, deseándole al propio tiempo grandes aciertos en su actuación.

NO HAY CONFLICTOS SOCIALES

La Unión General de Trabajadores no tiene conocimiento oficial de que en España exista pendiente huelga alguna.

Sólo en Santander está pendiente de litigio una diferencia que existe entre los cargadores del muelle y la Patronal.

Las negociaciones que se llevan en Madrid sobre este conflicto prometen dar buenos resultados.

SE AGRAVA LA EXPORTACION DEL ACEITE

Esta tarde han facilitado en el Negociado de información y censura de la Presidencia un Real decreto, por el cual se grava la exportación del aceite para regular el precio de dicho producto en el mercado interior. La cuantía de este derecho se fija en la siguiente forma:

Cuando el precio medio mensual de las clases corrientes no es superior a cuatro grados y su valor es de 164 a 196 pesetas los 100 kilos, se aplicará el gravamen de 10 pesetas por quintal métrico.

Pasando de 196 a 210 pesetas, corresponde el gravamen de 20.

Entre 218 y 239 pesetas, el gravamen será de 30.

De 239 a 260 pesetas de precio medio, se aplicará el gravamen de 40.

Y para precios medios de 260 pesetas, el gravamen será de 50.

Sólo en el caso de que sea inferior a 164 pesetas, la exportación podrá realizarse exenta del pago de gravamen.

"LA EPOCA" Y EL ESTATUTO DE TANGER

El periódico "La Epoca" dice en su número de hoy que al ser firmado definitivamente por España el nuevo Estatuto de Tánger, tiene que manifestar que sigue sustentando su criterio de siempre; es decir, que ni el Directorio militar ni ningún otro Gobierno han podido proceder en este importante asunto de modo distinto.

Se impone ahora una intensa colaboración con Francia en Marruecos, para la resolución de un problema que, como el africano, es de unidad espiritual.

LA REUNION DEL DIRECTORIO MILITAR

La reunión del Directorio militar terminó cerca de las ocho de la noche. El general Vallespina habló con los periodistas y les dió cuenta de lo tratado en Consejo.

Dijo que el Directorio se había ocupado de varios importantes asuntos de sanidad, a cuyo efecto había asistido a la primera parte de la reunión el subsecretario de Gobernación, general Martínez Anido.

Después se ocupó del problema de

las subsistencias. Dentro de poco se publicarán varios decretos, que tenderán a evitar el alza injustificada de los artículos de primera necesidad.

Se estudió también el proyecto de decreto, que es de gran trascendencia. Se refiere al arriendo y contrato de tierras, y reportará considerables beneficios al pequeño propietario.

No se trata de un proyecto revolucionario, sino de algo necesario y modernísimo.

LA LLEGADA DEL ALTO COMISARIO

En la Presidencia manifestaron esta tarde a los periodistas que mañana llegará a Madrid el alto comisario en Marruecos, general Aizpuru, que viene, como se sabe, a conferenciar con el Directorio.

En representación de éste acudirá a esperarle a la estación el general Gómez Jordana.

EL DUQUE DE SAN PEDRO DE GALATINO

Ha dejado de pertenecer al Cuerpo Colegiado de la Grandeza de España el duque de San Pedro de Galatino, el cual saldrá para el Extranjero, donde permanecerá una temporada indefinida.

LA ASOCIACION DE AGRICULTORES Y LOS HARINEROS

Contestando a la petición formulada por los harineros, los cuales han solicitado la concesión de bonos para la exportación de sus harinas, la Asociación de Agricultores ha protestado, por considerar impropia tal petición.

La Junta Nacional del Comercio de Ultramar y la Exposición de Muestras de la Habana

HAN LLEGADO LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES.—PROYECTOS DE LA JUNTA NACIONAL DEL COMERCIO DE ULTRAMAR

La Junta Nacional del Comercio de Ultramar ha recibido noticias de la Habana, dándole cuenta de que han llegado sin novedad los productos españoles que han de tomar parte en la Exposición de Muestras, próxima a celebrarse.

Dicha Junta Nacional estudia varios importantes proyectos, uno de ellos relativo al establecimiento del ahorro y del crédito de emigración, para lo cual ya se ha puesto de acuerdo con el Consejo Supremo de Emigración y con la Dirección General de Comunicaciones.

Una conferencia en la Casa del Estudiante

EL CONDE DE LA MORTERA HABLA DE DON JUAN, EL HIJO DE LOS REYES CATOLICOS

Esta tarde dió una conferencia en la Casa del Estudiante el conde de la Mortera.

Asistieron numerosísimos escolares. El tema desarrollado fué el de "Un estudiante del siglo XV", refiriendo numerosas y pintorescas anécdotas del príncipe don Juan, hijo de los Reyes Católicos.

Pintó el conde de la Mortera de manera expresiva y acabada la España de los Reyes Isabel y Fernando, los que fueron tenaces para terminar la enorme obra de la Reconquista.

En este tiempo fué cuando nació don Juan. Dice el conferenciante que sus pri-

meros años, debido a la vida agitada de sus padres, los pasó viajando. Después tuvo lugar la toma de Granada, y el príncipe, en su corta edad, sufrió enormes emociones, como fueron la entrada de los Reyes Católicos en Barcelona, y la llegada a España de Cristóbal Colón.

A los diez y ocho años, sus padres, queriendo educarlo de modo especial, le concedieron casa propia, instalándole en el palacio de Almazar, con cien servidores, para que pudiese hacer la vida propia de su rango.

El conferenciante terminó diciendo que todos los escritores cometen la falta imperdonable al confundir a don Juan Tenorio, hombre de vida licenciosa, con este pobrecito don Juan, que, precisamente, murió de amor.

El conde de la Mortera fué muy aplaudido.

De futbol En Madrid

SE SUSPENDE EL ENCÜENTRO

A causa del mal tiempo, se ha suspendido el partido anunciado para esta tarde entre los primeros equipos del Club Deportivo de Oviedo y el Real Madrid F. C., que iba a celebrarse en el campo de la Ciudad Lineal.

Disposiciones oficiales

COMBINACION DE MAGISTRADOS

En la Oficina de información de la Presidencia facilitaron la siguiente combinación de magistrados:

Promoviendo a la plaza de magistrado del Tribunal Supremo a don Gonzalo de la Torre de Trasierra y Fernández de Castro, presidente de la Audiencia territorial de Madrid.

Idem a la plaza de presidente de la Audiencia territorial de Madrid a don Antonio Santiuste Ubéda, fiscal del mismo Tribunal.

Idem a la plaza de fiscal de la Audiencia territorial de Madrid a don José García Valdecasas, magistrado del expresado Tribunal.

Nombrando presidente de la Audiencia territorial de Burgos a don Ricardo Salustiano Portal Cantón, que sirve el mismo cargo en Cáceres.

Idem presidente de la Audiencia territorial de Cáceres a don Francisco Delgado Iribarren, abogado fiscal del Tribunal Supremo.

Idem magistrado de la Audiencia territorial de Madrid a don Francisco Barrios Alvarez, presidente de la Audiencia provincial de Albacete.

Idem abogado fiscal del Tribunal Supremo a don Albino del Prado y Medina, fiscal de la Audiencia de Albacete.

Idem magistrado de la Audiencia territorial de Barcelona a don Jovino Fernández Peña, fiscal de Burgos.

Presidente de la Audiencia provincial de Albacete a don José Gómez Barberá, que desempeña igual cargo en Pamplona.

Trasladando a la plaza de fiscal de la Audiencia de Albacete a don Camilo González Meléndez, electo para igual cargo en la de La Coruña.

Nombrando fiscal de la Audiencia de La Coruña a don Francisco Salgado López Quiroga, presidente de sala de la de Albacete.

Idem presidente de la Audiencia de Albacete a don Juan Herreras Morillas, fiscal de la de Cáceres.

Trasladando a plaza de magistrado de la Audiencia de Madrid a don Francisco Summers Cavada, que sirve igual cargo en Barcelona.

Nombrando magistrado de la Audiencia de Barcelona a don José María Camos Baño, que sirve igual cargo en Madrid.

Nombrando presidente de sala de la Audiencia territorial de Oviedo a don Antonio Fente Fernández, presidente de la provincial del mencionado Tribunal.

Promoviendo a la plaza de la Audiencia provincial de Pamplona a don Pedro María Castro y Fernández, presidente de la de Vitoria.

Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Oviedo a don Miguel Entrambasaguas Corsini, juez de primera instancia e instrucción del distrito de La Latina, de esta corte.

Promoviendo a la plaza de fiscal de la Audiencia territorial de Cáceres a don Marcial Rodríguez y Rodríguez, magistrado de la de Las Palmas,

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Barcelona a don Antonio Bellver Oña, magistrado de la de Valencia.

Nombrando fiscales de la Audiencia de Burgos a don Gerardo Pardo Prada, magistrado de la Audiencia de Valladolid.

Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Vitoria a don Fernando González Prieto, fiscal de la de Pamplona.

Nombrando juez de primera instancia e instrucción del distrito de La Latina, de Madrid, a don Miguel García y García, magistrado de la Audiencia de Valencia.

Trasladando a plaza de magistrado de la Audiencia territorial de Valencia a don Juan Arnet Ferrera, que sirve igual plaza en Cáceres.

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Valladolid a don Francisco Zurbano Val, presidente de la provincial de Palencia.

Trasladando a plaza de magistrado de la Audiencia territorial de Valencia a don Ricardo García Romero, que desempeña igual plaza en Granada.

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Cáceres a don Joaquín Delgado García Vaquero, que sirve igual cargo en Pamplona.

Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Palencia a don José Méndez Novoa, fiscal de Lugo.

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Granada a don Mariano Ciriquián Gea, presidente de la de Teruel.

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Pamplona a don Manuel Pérez Crespo, presidente de la de Jaén.

Trasladando a la plaza de fiscal de la Audiencia provincial de Lugo a don Jesús Rodríguez Marquina, que desempeña igual cargo en la de Zamora.

Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Teruel a don Alejandro Paz López, fiscal del mismo Tribunal.

Nombrando presidente de la Audiencia provincial de Jaén a don Juan Fernández de Loaysa y Reynoso, fiscal de Badajoz.

Trasladando a la plaza de fiscal de la Audiencia de Zamora a don Buenaventura Sánchez Cañete, que ocupa igual cargo en la de Gerona.

Nombrando fiscal de la Audiencia de Málaga a don José María Rey Heredia, magistrado de Granada.

Nombrando magistrado de la Audiencia territorial de Granada a don Salvador Solier Sánchez, fiscal de la provincial de Málaga.

Promoviendo a plaza de magistrado de la Audiencia territorial de Las Palmas a don Carlos Zumárraga Egozcue, teniente fiscal de la de Pamplona.

Nombrando fiscales de la Audiencia de Gerona a don Ignacio Lecea Grijalba, magistrado de la de Tarragona.

Idem fiscal de la Audiencia de Badajoz a don Carlos Carrasco Maldonado, magistrado de la de Alicante.

Idem fiscal de la Audiencia de Teruel a don José María Rodríguez Ríos, magistrado de la de Castellón.

Idem fiscal de la Audiencia de Palencia a don Dimas Camarero Marrón, magistrado de la de Bilbao.

Trasladando a plaza de magistrado de la Audiencia de Tarragona a don Agustín Altés Pallás, que sirve igual cargo en la de Gerona.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia de Alicante a don Ricardo Panero Sagarduy, que sirve en la de Murcia.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia de Murcia a don Pablo Manuel Sánchez Silva, que desempeña igual cargo en la de Ciudad Real.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia de Ciudad Real a don Juan García Romero de Tejada y García, que desempeña igual plaza en la de Bilbao.

Promoviendo a la plaza de teniente fiscal de la Audiencia de Pamplona a don Eugenio Eizaguirre Pozzi, abogado fiscal de Sevilla.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia de Bilbao a don Ildefonso Vaquero Pérez, juez de primera instancia e instrucción de Vigo.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia de Bilbao a don Celestino Valledor y Suárez de Otero, juez de primera instancia e instrucción de Palencia.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia provincial, con destino en la Junta inspectora central de la Administración de Justicia, como inspector secretario de la misma, a don Luis Felipe Vivanco Pérez del Villar, que

viene desempeñando el expresado cargo.

Idem a plaza de magistrado de la Audiencia de Castellón a don Mariano Miguel Rodríguez, teniente fiscal de la de Murcia.

Idem a la plaza de magistrado de la Audiencia de Gerona a don Ramón Morales Pareja, juez de primera instancia e instrucción de Guadix.

Nuestra acción en Marruecos

COMUNICADO OFICIAL

En el Negociado de información de la Presidencia facilitaron esta noche el siguiente comunicado oficial de Marruecos:

"Zona oriental.—La aviación no pudo reconocer el frente, por haber nubes que lo impedían.

Zona occidental.—En el campamento de Uad Lau se cruzaron entre algunas guardias enemigas y soldados de Regulares varios disparos, resultando gravísimamente herido un indígena, y levemente el soldado Silvino Romero Suárez."

EL ALTO COMISARIO SALE PARA MADRID

TETUAN.—Ha salido hoy el alto comisario, general Aizpuru, para

trasladarse a Madrid, donde conferenciará con el Directorio militar.

En Ceuta embarcará en el "Cataluña".

Este buque quedará en Algeciras hasta el regreso del general Aizpuru.

EL GENERAL OVILO Y EL DELEGADO DE HACIENDA

TETUAN.—Para coincidir en Madrid con el alto comisario, mañana saldrán en dirección a la corte el general Ovilo y el delegado de Hacienda, don Luciano Valverde.

Este último es portador del proyecto de presupuesto para la zona, correspondiente al ejercicio de 1924-25, el cual será sometido a la aprobación del Directorio.

ALGECIRAS.—Ha llegado el alto comisario, general Aizpuru. Fué recibido en el muelle por las autoridades.

En el expreso ha salido para Madrid.

FALLECIMIENTO DE UN ESCRITOR

Hoy ha fallecido el notable escritor y periodista don Federico Reparaz.

Información de provincias

Una institución regionalista, sacrilega.--Turistas americanos a Sevilla

Barcelona

UN ATRACO

BARCELONA.—Esta madrugada, en el muelle de Beltrán, fué atracado un marinero ruso.

Un individuo le sujetó y otro le robó 1.700 pesetas que llevaba encima y algunas alhajas.

El extranjero, una vez que se repuso del susto que le produjo la inesperada agresión, persiguió a los atracadores, y logró detener a uno de ellos, que, cuando en la Comisaría fué cacheado, resultó ser el que llevaba los efectos y la cantidad robados.

DETENCION DE UN FALSIFICADOR

BARCELONA.—La Policía ha detenido a un individuo llamado Enrique Sánchez, que se presentó a cobrar un cheque de 50.000 pesetas falso, en el Banco Alemán Transatlántico.

SOLICITUD DE PROCESAMIENTO

BARCELONA.—La parte querellante en el asunto del concierto de los arbitrios municipales de volatería, ha solicitado del juez especial que entiende en este sumario, el procesamiento del jefe de la sección municipal de Hacienda y de ocho ex concejales.

UNA MUCHACHA DESAPARECIDA

BARCELONA.—Una señora presentó en las oficinas de Policía una denuncia por desaparición de una hija suya de diez y ocho años.

La muchacha desapareció de su casa hace próximamente dos meses, y hasta ahora desconoce la madre su paradero.

UNA INSTITUCION SACRILEGA

BARCELONA.—Está siendo comentadísimo un artículo publicado por el presbítero don Juan Solana, calificando de sacrilega la Institución regionalista llamada Pomels de Joventut.

Como se recordará, recientemente dió lugar el funcionamiento de esta institución a que el gobernador militar impusiera una multa crecida a una Comunidad religiosa.

PAISANOS PROCESADOS

BARCELONA.—Por el Juzgado militar se ha decretado auto de procesamiento contra los paisanos Leopoldo Martínez, Natario Teresa, Domingo Sala y Joaquín Almiral, como supuestos complicados en el asalto a la Caja de Ahorros de Tarrasa.

SINDICATO CLAUSURADO

BARCELONA.—Por orden de la autoridad militar ha sido clausurado el

Sindicato Unico del ramo de la madera.

Vizcaya

ECONOMATO CLAUSURADO

BILBAO.—El gobernador civil-militar ha ordenado cese de funcionar el Economato comunista.

Fuó ordenada la clausura de esta institución por haberse demostrado en una investigación practicada que el Economato estaba funcionando irregularmente.

Murcia

UNA CARAVANA A LA CARCEL

CIEZA.—Toda una caravana de húngaros, que acampaba en las cercanías de esta ciudad, ha sido encarcelada.

Se acusa a los vagabundos de haber robado en el pueblo de Albanilla cinco mil pesetas.

AUTOMOVIL ARROLLADO POR EL TREN

MURCIA.—Un tren de mercancías arrolló a un automóvil, ocupado por su propietario, don José Pérez, un amigo suyo llamado don Felipe Manco y por el chófer Antonio Artá.

Todos los ocupantes del "auto" resultaron heridos de gravedad, y el señor Pérez hubo de ser trasladado apresuradamente a Alcalá, donde le fué amputada una pierna.

El guardabarrera del paso a nivel donde ocurrió el accidente ha sido encarcelado.

Granada

TRAGICA IMPRUDENCIA

GRANADA.—En el pueblo de Albalade ocurrió una sensible desgracia, ocasionada por la imprudencia en el manejo de las armas de fuego.

El vecino del pueblo Manuel Rodríguez estaba examinando una pistola automática, que se le disparó, matando a una hija suya de corta edad.

Cádiz

LLEGADA DE CUATROCIENTOS TURISTAS AMERICANOS

CADIZ.—En este puerto ha fondeado el trasatlántico inglés "Soythia-And-Samaria", de 27.500 toneladas. A bordo de este barco vienen cuatrocientos turistas procedentes de América.

En tren especial han marchado los excursionistas a Sevilla.

Información extranjera

¿Reemplazará Clemenceau a Poincaré?—La casa Krupp no interviene en ningún consorcio industrial español.—Nuevamente se apoderan de Veracruz los revolucionarios mejicanos

¿DIMITE POINCARÉ?

PARIS.—Circula el rumor en los centros políticos de que M. Poincaré, ante la implacable hostilidad de las oposiciones, se propone presentar su dimisión.

La Agencia Havas ha publicado una nota oficial, desmintiendo este rumor.

EL "TIGRE" A LA VISTA

PARIS.—Continúa hablándose de la posibilidad de que dimita Poincaré.

Al hablar de su probable sucesión, se habla de la posibilidad de que sea M. Clemenceau quien ocupe de nuevo la presidencia del Consejo.

HONDURAS, COMO MEJICO

WASHINGTON.—El Gobierno de los Estados Unidos ha contestado ya a la nota del presidente de Honduras señor López Gutiérrez, diciendo que la escuadra que se ha enviado a aguas de aquella República está encargada de velar por el mantenimiento del orden en el territorio de Honduras.

La nota dice que, puesto que así lo pidió el Gobierno legalmente constituido en Honduras, el Gobierno norteamericano no consentirá que ningún candidato a la presidencia ocupe la jefatura del Estado por un procedimiento anticonstitucional.

¿DESORDENES SANGRIENTOS?

WASHINGTON.—Noticias no confirmadas oficialmente, aseguran que han surgido graves y sangrientos choques entre los partidarios de algunos candidatos a la presidencia de Honduras.

UN CRUCERO AMERICANO, A HONDURAS

WASHINGTON.—Los súbditos norteamericanos, residentes en Lacaiba (Honduras), han solicitado protección del Gobierno de los Estados Unidos ante la anomalía de la situación.

En virtud de esta petición, ha zarpado con rumbo a Honduras el crucero "Rochester".

RUMORES DE RUSIA

RIGA.—Además de las noticias circuladas con motivo del reconocimiento del Gobierno ruso por varios Gabinetes europeos, y sobre la formación del nuevo Gobierno, se anuncian de diferentes puntos de Rusia otras noticias de extraordinaria gravedad, pero que por ahora no pasan de ser simples rumores sin confirmación oficial.

Según estas noticias, continúan aumentando los desórdenes en Ucrania, así como en el Cáucaso, en el Turkestan, en Siberia y en la Rusia Blanca.

Afirmase que en Blugowyeschensk, distrito del Este de Siberia, fronterizo a Mandchuria, los insurrectos, dirigidos por el general Sicheff, han formado un Gobierno provisional.

El Gobierno soviético acusa a China de fomentar estos desórdenes en sus fronteras con Rusia.

En la Rusia Blanca operan fuerzas antibolcheviques, y en los distritos de Vladikavka y en Kiwa también se dice que hay movimientos antisoviéticos.

RUSIA E INGLATERRA

LONDRES.—El señor Radovitch ha entregado a Mac Donald la respuesta rusa a la nota británica, reconociendo el Gobierno de los Soviets por parte del Gobierno británico.

En la nota-respuesta se dice que el Gobierno soviético está dispuesto a discutir y resolver en un espíritu amistoso las cuestiones que se derivan directa o indirectamente del reconocimiento.

Asimismo dice que mientras se envía a Londres un representante investido de plenos poderes, se nombra a Radovitch encargado de Negocios en la capital británica.

KRUPP NO ENTRA EN UN CONSORCIO ESPAÑOL

BERLIN.—La Casa Krupp ha desmentido la noticia publicada por el

diario español "El Debate", según la cual se había fundado un Trust en Valencia entre cinco Empresas españolas y la indicada casa alemana, para la construcción de material para las industrias navales y ferroviarias.

La Casa Krupp declara que solamente ha hecho aconsejar a dos grupos industriales españoles, en lo que se refiere a la construcción de locomotoras y de material ferroviario.

UN GOLPE DE ESTADO MILITAR EN GRECIA?

ATENAS.—Considerase como inminente el establecimiento de la República.

El general Cauditi, comandante jefe del Ejército y de la Armada, trajo ayer de Salónica un regimiento, en el que impera los más violentos sentimientos republicanos, y piensa traer más regimientos republicanos hacia el fin de la semana entrante.

El programa de los jefes republicanos consiste en derribar el Gobierno a Kafandaris en la Asamblea que se celebrará durante la próxima semana, y proclamar la abolición de la Monarquía, estableciendo, a viva fuerza, si es preciso, la República por medio de un plebiscito hecho a su capricho.

CIERRE DE LA FABRICA CITROEN

PARIS.—La fábrica de automóviles Citroen cerró sus puertas ayer, por efecto de un conflicto entre la dirección de la Empresa y el personal.

El mismo señor Citroen ha explicado el conflicto, diciendo que había instalado nueva maquinaria en los talleres, encaminada a aumentar el rendimiento, y con la cual sería posible aportar mejoras en los salarios de los obreros de la sección de carrocerías, pero éstos no lo han entendido así, y esta mañana se negaron a trabajar, y comenzaron por crear un ambiente de excitación en toda la fábrica.

Como consecuencia de esta excitación se ha decidido cerrar los talleres hasta el lunes, día en que se volverán a abrir, si la excitación ha cesado.

Con este lock-out quedan en paro forzoso 7.500 obreros.

BODA APLAZADA

OTTAVA.—La boda del príncipe Eric, que renuncia a sus derechos al Trono de Dinamarca, con miss Boot, nieta del famoso multimillonario canadiense, que debía celebrarse el viernes, ha sido aplazada a causa del estado de salud de la novia.

El señor Boot, regala como dote a su nieta dos millones de dólares.

UN ASUNTO DE ESPIONAJE

PARIS.—Un grave asunto de espionaje se ha descubierto, en el cual aparecen complicados varios empleados de la fábrica de aviación de Newport.

Estos empleados se dedicaban a robar documentos de la Defensa Nacional.

LAS RELACIONES FRANCO BRITANICAS, SEGUN MAC DONALD

LONDRES.—En una audiencia concedida a los representantes de la Prensa por el primer ministro Ramsay Mac Donald, declaró que en lo que concierne a las relaciones con Francia, la política de Inglaterra se orientará en un firme deseo de cooperación para resolver el problema de las reparaciones.

Mac Donald espera una próxima entrevista con Poincaré, y desea que en ella se traten de proponer soluciones completas, basadas en los informes de las conferencias de técnicos.

La política inglesa, que está en vísperas de ser concretada, será aceptable para el Gobierno de París, y se basará en una firme defensa de los intereses británicos, por ir al encuentro de los intereses de los demás países.

En cuanto a la cuestión de las reparaciones, de las deudas y de la ocupación del Ruhr, estima el primer ministro inglés que solamente es posi-

ble una solución, llegando a una conformidad Francia e Inglaterra.

En el problema de las seguridades, Mac Donald estima que la mejor solución es el desarme efectivo de todas las potencias.

OPTIMISMO FRANCES

PARIS.—De origen oficial se dice que Francia espera llegar a entenderse con Mac Donald.

Por lo pronto, se advierte en Inglaterra un sincero deseo de llegar a un arreglo, y Francia debe aprovechar la presencia de Mac Donald en el Gobierno británico para llegar a un arreglo, ya que aquél no se opone a los intereses vitales de Francia, y aun se puede sacar provecho de ello.

Lo importante es que se sepan llevar por parte de Francia las negociaciones con el espíritu que verdaderamente convenga a la República.

ALEMANIA, AMENAZADA DE NUEVA CRISIS

PARIS.—El discurso nervioso pronunciado por el presidente del Reichsbank se interpreta en Francia como indicio de una próxima crisis monetaria.

Los empleados del Estado están habituados a cobrar sus sueldos en marcos papel; pero ahora sólo reciben un salario mísero que no les permite hacer frente a las necesidades de la vida.

Los impuestos excepcionales no pueden continuar muchas semanas más, y el presupuesto está amenazado de volver a presentar un déficit colosal.

Por otra parte, cada día es necesario hacer más sacrificios para sostener la estabilidad del rentemerk, en cuya eficacia no creen ya ni los más optimistas financieros alemanes.

Un personaje alemán dijo que no hay alemán que crea ya en el éxito del rentemerk.

En cuanto a la emigración de los capitales alemanes, las opiniones se dividen entre las hipótesis de que han emigrado pocos, y que, por lo tanto, poco se puede encontrar por esta parte, y la de los que estiman que son muchos los capitales emigrantes.

Las dos opiniones han venido a coincidir en que, efectivamente, fueron muchos los capitales que salieron de Alemania; pero que de ellos no es posible obtener ya nada.

¿VERACRUZ OCUPADO POR LOS REBELDES?

VERACRUZ.—Los revolucionarios han ocupado nuevamente Orizaba, Córdoba y Veracruz, el jueves por la noche.

Se ha proclamado la ley marcial. Parece ser que se han registrado algunos casos de pillaje en esta nueva fase de la revolución.

MANIFESTACIONES DE CLYNES

LONDRES.—El ministro laborista mister Clynes ha pronunciado un discurso en un mitin, diciendo que los sacrificios de Inglaterra durante la guerra dan derecho a que la Gran Bretaña vuelva a tener una participación activa en los esfuerzos encaminados a lograr una paz durable entre Francia y Alemania.

Esta paz debe ser equitativa para Francia; pero también debe serlo para Inglaterra y para todas las demás naciones a quienes afecta.

Por otra parte, el primer ministro ha hecho saber la buena voluntad de los laboristas hacia Francia.

EL SEPARATISMO ALEMÁN

MAGUNCIA.—Los separatistas han evacuado ocho edificios públicos que habían ocupado en Maguncia.

Al cerrar la edición

Un autógrafo de Primo de Rivera

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publicará hoy un decreto autorizando al ministro de Estado para contratar por diez años el servicio de comunicación marítima entre la Península y los territorios españoles del Golfo de Guinea.

Otro disponiendo que las viudas y huérfanos de funcionarios de la Administración colonial perciban sus haberes por el presupuesto de las posesiones españolas en Africa occidental con arreglo a lo dispuesto en el Real decreto de 22 de enero último, relativo a las pensiones de las familias y del personal civil y militar.

Otro decreto relativo a las funciones del Comité de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla, garantizando la intervención del Estado y confirmando en sus puestos a los actuales vocales.

El Comité redactará una Memoria exponiendo los trabajos que realiza. También redactará, en el plazo de tres meses, un reglamento, que someterá a la aprobación del ministerio del Trabajo.

Real orden de Gobernación disponiendo que los médicos de Sanidad exterior y de la Armada e inspectores de emigración sean considerados en posesión del título de médicos de la Marina mercante, para poder embarcar como tales en los buques de esa clase.

Otra Real orden disponiendo cese en el desempeño de la Subdirección de Industrias don Juan Pascual Pobil, a quien sustituirá don Juan Pérez Posada.

Real orden disponiendo los requisitos a que se sujetará la provisión de destinos por antigüedad en los Cuerpos de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Minas, Montes y Agrónomos.

FORMIDABLE INCENDIO

PALMA DE MALLORCA.—Esta tarde se declaró un formidable incendio en los almacenes de algodón llamados "La Algodonera".

Inicióse el siniestro en la sala de máquinas, y poco después se propagó a los talleres.

Después de varias horas de improbos trabajos, se logró sofocar el fuego. Un bombero resultó herido. Las pérdidas son cuantiosísimas.

NOTAS DE MARRUECOS

MELILLA.—Desde la posición No. Casa Fortificada se hizo fuego de cañón contra el enemigo, que hostilizaba el servicio de protección de convoyes.

Ante la eficacia del fuego, los rebeldes se dispersaron.

Las noticias de Alhucemas señalan escasa circulación de indígenas en Axdir.

Están interrumpidas las comunicaciones telefónicas con varias posiciones, a consecuencia del temporal.

PALABRAS DE PRIMO DE RIVERA

MELILLA.—"El Telegrama del Rif" publica un autógrafo del presidente del Directorio, que dice lo siguiente:

"La meritísima labor de tenaz vigilancia y buen espíritu que realiza nuestro Ejército en Marruecos, unida a la habilísima política del Mando, ha logrado restablecer en España la tranquilidad y la confianza en la solución del problema que engendraba sobresaltos continuos, y merecen bien de la Patria los que así, con pericia, constancia y en silencio, laboran por servirla, sin otro estímulo que el cumplimiento de su deber."

FINAL DE UNA HUELGA

LONDRES.—Ha terminado la huelga que sostenían los obreros alemanes en los puertos ingleses.

Un gran incendio en Guadalajara

La Academia de Ingenieros ardiendo

Esta madrugada se declaró en Guadalajara un gran incendio, que amenaza destruir la Academia de Ingenieros.

De Madrid han salido dos Parques del servicio de incendios.

El viento huracanado que reina ha dado impulso a las llamas, que han prendido al Hospital y a otros edificios.

Se realizan trabajos heroicos para evitar que el incendio destruya el hospital, rivalizando con ellos los alumnos de la Academia y el vecindario.

El mundo de los deportes

Oviedo

EN TEATINOS

A las tres en punto jugarán en este campo los equipos Olimpia y Sporting Club de Santo Domingo.

Se ruega puntual asistencia.

A continuación jugarán los infantiles Deportivo y San Vicente.

Este promete ser un interesante partido.

EN LLAMAQUIQUE

Hoy domingo tendrá lugar en Llamaquique un encuentro entre los equipos infantiles Selección Club Fortuna y Asilo y el Rápido F. C.

La valía de estos equipos está demostrada por las victorias alcanzadas por ambos; por lo tanto, este encuentro será interesantísimo, y en el cual, tanto uno como otro, pondrán de su parte todas sus facultades, tanto para alcanzar la victoria como para satisfacer al público.

El Rápido F. C. consta de los siguientes equipiers:

Aniceto, Antonio, Florentino, Merdiz, Pepe, Angel, Rodríguez, M. Castro, Cele y César.

Y la Selección Fortuna Asilo consta de: Tomás, Botas, Tamés, Tobús, Juan, Blanco, Barrera, Lorenzo, Resflo, Valdés y José.

EL REAL STADIUM, A SANTANDER

El Real Stadium ha mandado a Santander a defender sus colores, en partido amistoso con el Racing, un equipo formado por Oscar, Trucha, Mariscal, Julio, Justo, Vigón, Servando, Ba-

FIAT GARAGE ESPAÑA

Teléfono 6-22 - OVIEDO

rril, Amable, Campomanes y Emilio.

El encuentro tendrá lugar hoy, y puede considerarse de gran interés, pues uno y otro equipo han obtenido últimamente triunfos de resonancia.

El equipo santanderino ha ganado en San Sebastián, aun hace pocos días, a la Real Unión.

Gijón

EL GRAN PARTIDO DE HOY

Sigue siendo el tema del día entre los aficionados al fútbol el partido que hoy se celebrará en el Molinón entre los formidables equipos Celta, de Vigo, y Real Sporting Gijónés.

La brillante actuación que del Celta se espera, dada la valía de sus componentes, entre los que figuran algunos seleccionados, y las buenas tardes a que nos tiene acostumbrados nuestro campeón, cuyos méritos conocemos y tenemos el orgullo de proclamar todos los asturianos, unidos al deseo de ver cómo está de forma el Sporting para luchar por el codiciado

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses 5 1/2 por 100
A seis meses 4 por 100
A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.



MADRID.--Llegada del nuevo embajador de Francia, vizconde de Fontenay (x).

(Foto Vidal)

título de campeón nacional, ponen en este partido la nota de interés supremo, que hará que el Molinón sea asaltado, materialmente, por la afición de la provincia.

La lucha ha de ser noble y franca, porque, gallegos y asturianos, tenemos en los cuarteles de nuestro escudo la nobleza, como más preciada ejecutoria, y ha de ser digna de presenciarse, porque el deporte gallego-astur ocupa un lugar de primera fila en el mundo deportivo español.

En tanto nos preparamos a ver un encuentro sensacional y a reseñarlo imparcialmente, nos complacemos en enviar a nuestros hermanos de la hermosa región gallega, desde estas columnas, nuestro más expresivo saludo de bienvenida, deseando que su estancia en nuestra hospitalaria villa sea para ellos cumbre de todas las satisfacciones.

FREE

Dietario gijonés

PRO SALUD PUBLICA

En el Macelo municipal fué ayer destruída una vaca que padecía tuberculosis, y en la pescadería 70 kilos de pescadilla, varias fañecas y 60 kilos de bocarte, que se hallaban en malas condiciones para el consumo.

DICE EL INSPECTOR DE INSTRUCCION PUBLICA

El inspector de Instrucción pública, don Macario Iglesias, comunica a la Alcaldía que ha girado una visita a los locales de las escuelas de niños y niñas de la calle de Cabrales, en uno de cuyos patios pretende instalarse un taller municipal de contadores de agua, y donde ya se halla actualmente instalado un taller de reparaciones eléctricas y depósito de materiales inútiles.

El señor Iglesias dice en su comunicación, aduciendo razones de peso, que no procede dicha instalación, ya que con ello se priva a los niños del único lugar que tienen para su espar-

cimiento durante las horas de recreo. Cree, por el contrario, que se deben trasladar a otro sitio los talleres y depósitos existentes en aquél, cosa que al Ayuntamiento no le sería, seguramente, difícil, velando, así, por la cultura, y dando a los locales de las escuelas las debidas condiciones que han de tener los centros docentes.

LOS VENDEDORES AMBULANTES

En virtud de una instancia presentada al señor gobernador por los vendedores ambulantes, aquella autoridad ha oficiado a la Alcaldía, mostrándose de acuerdo con la decisión del Ayuntamiento de que dichos vendedores no se estacionen en sitio determinado.

El gobernador dice que primero se ha de exigir que aquéllos justifiquen su persona y moralidad, y segundo, que no podrán estacionarse más de quince minutos en un mismo sitio, para impedir la formación de grupos en la vía pública.

DICE EL CIRCULO MERCANTIL

El Círculo de la Unión Industrial y Mercantil se ha dirigido al alcalde, manifestándole que aquella Sociedad se une decididamente al Ayuntamiento para que vuelva a gestionarse del Estado la instalación en el Musel de tinglados para el despacho de mercancías llamadas de almacén.

También manifiesta a dicha autoridad que, con gran sentimiento, no le es posible a dicha Sociedad atender el requerimiento que se le hizo para que contribuya monetariamente al mayor esplendor de los festejos de Carnaval, por no permitírsele la situación creada a esta clase de Sociedades.

Despachos detenidos

Gijón

Por ignorarse el paradero de los destinatarios, se encuentran detenidos los siguientes telegramas:

De Coruña, para Tomás Revuelta.

De Madrid, para José Ponga.

LA CASA QUE LE AMUEBLARA

BIEN LA SUYA

Otra por el mismo servicio

le cobrará doble.

Casa Viena

Calles de Melquiades y Uria, -OVIEDO



La Tuna Universitaria Compostelana

Don Angel Romero Cerdeiría, presidente de la Tuna Universitaria Compostelana, nos participa desde Santiago que dicha colectividad proyecta visitar Oviedo en los últimos días del presente mes.

Muy de veras celebramos la noticia. La Tuna Universitaria Compostelana será una nota simpática en el Carnaval ovetense.

De seguro que aquí les será dispensado a los escolares de Compostela el buen acogimiento que merecen.

La tormenta de ayer

LA PRIMERA DEL AÑO

En la madrugada y primeras horas del día de ayer descargó sobre nuestra ciudad, a intervalos, una fuerte tormenta con todo lujo de relámpagos, truenos, granizo y fuertes aguaceros.

El vendaval no faltó tampoco, lo cual no dejó de ser una variante a los hermosos días de sol y calma que precedieron.

Ha sido la primera tormenta del año, y no hay que decir que dejó bien sentado su nombre y su estirpe.

Los chubascos que cayeron a las once y media fueron de corta duración, pero diluviales: En poco mas de dos minutos la calle de Uria, en el trayecto que hay cerca de la calle de Toreno, se inundó de tal suerte, que era imposible poder atravesarla. La altura del agua adquirió allí diez centímetros, por lo menos, de altura.

Las bocas de desagüe eran insuficientes para el fin que están hechas.

Dos o tres veces más volvió a repetirse el fuerte chubasco, siempre con idéntico resultado.

En las primeras horas de la madrugada, la granizada que cayó sobre la ciudad fué también grande.

Felizmente, no han ocurrido desgracias ni se han registrado perjuicios de mayor cuantía.

Durante todo el día, el tiempo continuó lluvioso, luciendo el sol a pequeños intervalos.

Ha sido la primera tormenta del año, y no ha dejado, repetimos, mal sentado su nombre y su estirpe.

ASOCIACION CATOLICA DE PADRES DE FAMILIA

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, a las cuatro de la tarde, en el local social, Santa Susana, 18 (Colegio de los Hermanos Maristas), advirtiéndose que, por ser de segunda convocatoria, la junta se celebrará y se tomarán acuerdos, sea cualquiera el número de socios presentes.—El presidente.

Brisas de costa

VII

Pretendemos hoy, y en días sucesivos, si preciso fuese, desalojar al enemigo del último reducto. Quiere hacer ver, quizá para formarse atmósfera, que, suprimiendo los arrastres, tarrafas, bous, etc., no se podría abastecer la nación de pescado fresco, a precios racionales. A esta dificultad contestarán cumplidamente las estadísticas que los gremios de pescadores del Norte de España remiten al Directorio para justificar sus peticiones. Todas estas estadísticas van contrastadas con la firma del alcalde y con el sello de la respectiva Alcaldía. Ello demuestra que no fueron hechas a ojo de buen cubero, sino fundadas y ajustadas a la realidad. Ni las publicaremos íntegras, ni siquiera las extractaremos todas, sino algunas solamente, que tomaremos al albur, sin guardar orden, según nos vayan viniendo a la mano. No fueron hechas por letrados, sino por pescadores, según ellos mismos confiesan; y yo no pienso quitar ni poner letra en lo que de ellas tome, porque ello sería quitarles carácter. En ellas no encontrará el lector literatura, pero sí la verdad pura, escueta, expresada con la rudeza característica del hombre de mar. Vaya la primera:

"Estadística de pesca en el puerto de Ribadeo en el año 1900.

Veintinueve lanchas de vela, a razón de diez tripulantes cada una, que producían 12.500 kilos "diarios" de merluza, besugo y demás propios a estas embarcaciones, lo vendían: a 0,75

¡¡¡CHIQUILIN!!!

Es el artista más pequeño del mundo y el que en menos tiempo se ha hecho más célebre, y a la vez, con su arte sin igual, ha conseguido emocionar a mayor número de espectadores. CHIQUILIN, que vive de los aplausos de los públicos, tiene el honor de presentarse hoy domingo en su segunda producción.

CHIQUILIN

En el Teatro Vital Aza, de Sama, donde trabajará desde las 6 de la tarde hasta las 12 de la noche, para recibir los aplausos que espera le otorgará todo Sama.

y una peseta, merluza; besugo, a 0,15 y 0,20 pesetas cada pieza: sardina se pescaba en gran abundancia, que se vendía a una peseta el millar. Hoy, debido a los arrastres de parejas y bous y tarrafas, aquella desapareció por completo, encontrándose la gente que se dedicaba a ganarse el sustento con sus lanchas en la mayor miseria."

¿Qué le parece al lector la cantidad, calidad y precio del pescado? Debo de advertirle que las merluzas que se vendían a 0,75 y una peseta pieza tenían un peso medio de cuatro a cinco kilos, y hoy se cotizan a cuatro pesetas kilo. El besugo, que valía a 0,15 y 0,20 pesetas pieza, vale hoy a 1,50, y la sardina, que valía a una peseta el millar, no bajaría hoy, si la hubiese, de 80 pesetas.

Sigamos adelante, pues las cifras no necesitan comentarios:

"Estadística de pesca en el puerto de Figueras en el año 1903.

Número de embarcaciones, diez; tripulantes, ochenta, que rendían de pescado el siguiente producto, aproxima-

mado: merluza y besugo, 500 kilos por día, por embarcación, que se vendía a 0,50 y 0,75 pesetas por pieza; el besugo, a 0,15 pesetas pieza; sardina se pescaba la que se quería, porque no había quien consumiera más, debido a la abundancia; se vendía a una peseta millar. Hoy, debido a la cuestión del arrastre y de las tarrafas, esta pesca desapareció por completo de nuestra jurisdicción, y en la actualidad nos encontramos ciento cincuenta pescadores sin pan que llevar a nuestros hogares."

¿Y aun se pretende que prevalezcan los intereses creados?... Sigamos; no comentemos.

"Estadística de pesca y embarcaciones del puerto de Foz entre los años de 1900 y 1924.

En los primeros años citados, existían en este puerto unas "sesenta" embarcaciones de vela y remo, dedicadas parte de las mismas a la pesca de la sardina con raba, siendo esta clase de industria una de las principales fuentes de riqueza de todo este litoral, llegándose al extremo de tener

que turnar en sus faenas, por hacerse imposible el consumo de tanta sardina, siendo su máximo precio de "dos" a "cinco" pesetas lo sumo el millar.

En esta misma época se vendían merluzas de cuatro a cinco kilos, hasta a peseta cada una, pescadas con las artes llamadas volantes y palangre, lo que hoy costaría de 18 a 20 pesetas, si las hubiera.

En la actualidad existen en este puerto unas ciento veinte embarcaciones de remo y vela, entre las mismas, cinco vapores tarrafas, que desde que hicieron su entrada en esta costa y rico seno, fueron el germen destructor de todo lo que había, y por otra parte las frecuentes caladas de bous y parejas que a diario se ven frente a este puerto rastreando y revolviendo todos los fangales y criaderos de pescado, llegaron a poner a toda la gente de mar en tan malas condiciones de hambre y de miseria, que si el Gobierno no toma alguna medida práctica, no quedarán en estos puertos más que los viejos, pues la gente joven se verá obligada a emigrar, como así lo viene haciendo.

T. DE TARASCON

CAMIONES

Los mejores bandajes y más baratos GOODRICH.

Depósito con prensa para el montaje rápido y gratuito.

Talleres Brañanova Hermanos, Teléfonos 10-15 y 10-70

Sección general de anuncios

Bazar Boston

Antes de comprar su calzado, no olvide la LIQUIDACION del antiguo

BAZAR BOSTON

--- Sus precios y clases le dejarán asombrado ---
MAGDALENA, 4.--OVIEDO

Bazar Boston

Cie. Gle. Trasatlantique

LINEA CUBA Y MEJICO

Viajes rápidos a la HABANA y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes -- Travesía en 10 días

El día 22 de Febrero saldrá fijamente del puerto del Musel (GIJON) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido, de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza.

"ESPAGNE"

Se admiten pasajeros para este vapor, en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase, para la HABANA y VERACRUZ,

Precio del pasaje en 3.ª ordinaria para la HABANA, Ptas. 539'75 (incluidos los impuestos)

Billetes de ida y vuelta con descuento

REBAJAS A FAMILIAS EN PRIMERA Y SEGUNDA CLASE

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para mayor comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas dirigirse a su consignatario en Gijón Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET telegramas: PAQUET.--Teléfono, 666

ANEMICOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta: FARMACIA DONAPETRY

FIAT

AUTOMOVILES Y CAMIONES

EXCLUSIVA PARA ASTURIAS:

Garage España.-Oviedo

Argüelles, 27 -- Teléfono 622

ANUNCIESE EN "REGION"

Coñac Campo Rey

A los contratistas de obras y constructores

Nuevo Taller de Carpintería y Ebanistería "LA INDUSTRIAL del NARCEA" - Cangas de Tineo
 En este nuevo taller mecánico, se hace con gran rapidez, esmero y economía todo lo concerniente al ramo de Carpintería, contando para ello con gran cantidad de madera seca de castaño, maquinaria modernísima y personal competente.
 Se sirven pedidos con gran rapidez a todos los pueblos de la provincia y se facilitan presupuestos gratis a quien los solicite, dirigiéndose por escrito a

"LA INDUSTRIAL DEL NARCEA" - Cangas de Tineo (Asturias)

NIKOLA CLASICO

0,15 Pesetas

0,10 Pesetas

NUEVO PAPEL DE FUMAR, EL MAS FINO Y MAS SALUDABLE

LINEA DE PINILLOS VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

Servicio rápido y de gran lujo desde GIJON a HABANA

A fines de febrero próximo, fljamente saldrá del MUSEL (Gijón), el magnífico vapor correo español

"CADIZ"

CAPITAN: DON LUIS DURAN

admitiendo carga y pasajeros de GRAN LUJO, LUJO, PREFERENCIA, INDIVIDUAL, PRIMERA, SEGUNDA, SEGUNDA ECONOMICA, TERCERA PREFERENCIA y TERCERA ORDINARIA.

Precio del pasaje en tercera ordinaria, pesetas 535 (incluidos todos los impuestos)

Importantes rebajas a familias en cámara.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus Consignatarios en Gijón

Viuda e hijos de Antonio López de Haro

Instituto, 30. - Apartado 71. - Teléfono 69 - GIJON

NOTA.—La siguiente salida de Marzo la efectuará el «INFANTA ISABEL»

SIERRAS Y MAQUINAS--HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet» y todo lo relacionado con la industria de la madera.

GUILLIET FILS & COMPAÑÍA

Depósito para España: FERNANDO VI, núm. 23.—MADRID.
 Pidanse catálogos y presupuestos.—Agente en Asturias: JUSTINO LAVERDURE.
 Plaza Estación Norte, 9.—GIJON

Compañía Hamburguesa Sud-Americana

PROXIMA SALIDA

Para Montevideo y Buenos Aires

El 13 de febrero de 1924 saldrá del MUSEL (Gijón) el hermoso trasatlántico

"ESPAÑA"

Que admite carga y pasajeros de 3.ª clase preferente, 3.ª especial y 3.ª ordinaria.

Precio del pasaje en tercera clase: Ptas. 422,70 incluidos los impuestos.

Para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón: ANTONIO MORIYON.—Marqués de San Esteban, 20

FABRICA DE MUEBLES Y TODA CLASE DE CARPINTERIA

DE

M. CUARTAS.-Cervantes, 10 - OVIEDO - Telef, 10-73

Esta casa construye toda clase de muebles, y carpintería sobre encargo, siendo su norma el empleo de buenas maderas y esmerada construcción; dispone de moderna maquinaria y personal competente, por lo que hace todos los trabajos con gran economía.

CONSULTE PRECIOS

CABO PEÑAS

FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

LUANCO

LAS MEJORES

PEDIDAS EN TODAS PARTES

EXITO GRANDIOSO: El Agua Florida "ROGINA" para el cabello, es el preparado más perfecto que se conoce. No produce el negro-carbón de los tintes ni el amarillo de las aguas progresivas conocidas devolviendo al cabello su color primitivo a los quince días de su uso. Se emplea con las manos, pues no mancha ni perjudica. No contiene nitrato de plata.
 Venta: DROGUERIAS Y PERFUMERIAS DE ASTURIAS.

Las incomparables suelas de goma

HOLDTITE

¡SIN CLAVOS! ¡NI COSIDOS!

Le proporcionarán a usted satisfacción inmensa y economía colosal.

Depositario exclusivo para España: Ignacio Bernaldo de Quirós.-Mieres
 Teléfono núm. 97.



Casa "Alas Pumariño"

Accesorios para industrias y de máquinas de escribir. Algodones para limpieza de maquinaria. Matafuegos BIOSCA.

Substitutivo del cristal, WINDOLITE.

GRAN CORREA "SANTA BARBARA"

(Fabricación especial para esta casa)

Plaza del Porlier 3, Oviedo.-Telf. 6-14

VENTA DE SEMILLAS

Semillas escogidas de primera fuerza germinativa importadas directamente de los mejores puntos productores del extranjero, al por mayor y menor.

La primera casa en Asturias para la venta de toda clase de semillas de hortaliza, forrajeras, de flores y de árboles.

Manual práctico de Horticuultura para saber formar una buena huerta de hortalizas.

Mastic L. Lefort para injertar. Cola Tanglefoot infalible para evitar la subida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales.

¿Cuánto vale un bote de Cola Tanglefoot? Los hay hasta de a 3 pesetas. Y, ¿cuánto un árbol frutal? Pues un árbol frutal puede valer de 50 a 500 pesetas.

Un Manual práctico de Horticuultura para el cultivo de las hortalizas en el norte de España, ¿cuánto vale?, 2,50 pesetas. Y seis áreas (medio día de bueyes) destinados a hortalizas, ¿a qué equivale? Equivale, cuando menos, a la cuarta parte del sustento para una regular familia.

Todo esto lo encontrarán en CASA de TAMARGO.-Rúa, 16.-OVIEDO

SARNA

La pomada BARACHOL es única mundial que cura sin baño ni desinfección de ropas, con sólo aplicarla en las manos. Tratamiento sencillísimo.
 VENDESE EN BUENAS FARMACIAS

MOSTELLE

Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA

ANUNCIESE EN

REGION

Casa DUBOSC :-: OPTICA
 Sucesor: TEODORO GRACIA

CRISTALES «PUNKTAL ZEISS»

Surtido completo en Optica :-: Despacho de recetas de oculistas :-: Gemas para Teatro, Campo y Marina :-:

OVIEDO Teléfono 540



Fruela, 11

EL CLUB LUARQUES (HABANA)

En el Centro Asturiano celebró una interesante sesión la directiva de esta Sociedad. En ella tomó posesión de sus cargos la nueva Junta de gobierno, electa recientemente. El presidente saliente, señor Manuel G. Arango, dió posesión de su cargo al señor Ramón Fernández. Este último aceptó el cargo, pleno de entusiasmos, y manifestó que anhela elevar al Club Luarques al lugar que le corresponde entre las demás Sociedades asturianas de la Habana, haciendo que los indiferentes se tornen entusiastas asociados.

Al tomar posesión del cargo dió las gracias a sus compañeros por el honor que le han dispensado, pidiéndoles que cada cual ponga de su parte su influencia y su buena voluntad, pues, por su parte, les prometía hacer cuanto pudiera para lograr el fin altruista que tiene por lema la institución de los luarqueses.

Reconoció que el programa es sencillo y fácil, si todos cumplen sus deberes. Es partidario de la reforma del reglamento para intensificar la acción social en las fiestas y en la difusión de la cultura y protección a la enseñanza de la niñez.

También se refirió a la prestación de auxilios a los compoblanos que necesitan de amparo en los reveses de la vida.

Fue muy aplaudido. Después de la toma de posesión fueron obsequiados los concurrentes con exquisita sidra del "Gaitero", dulces y tabacos.

He aquí los componentes de la nueva Junta de gobierno, a la que deseamos toda clase de éxitos:

Presidente, Ramón Fernández; primer vicepresidente, Emilio Fernández Méndez; segundo vicepresidente, Manuel Rodríguez Méndez; tesorero, Manuel G. Arango; secretario, Restituto Pérez Méndez; vocales, Bernabé F. Reirana, Joaquín Rey, Virgilio Ramírez, Francisco Seijo, Manuel Blanco, Jerónimo Rodríguez, Francisco F. Pérez, Benigno Suárez, José Riesgo Gallo, Malaquías Rodríguez Pérez, Luciano Rodríguez, Ricardo García Gamoneda, Etelevino Cobas, José Gutiérrez, Mario Rodríguez Fernández, Gregorio García, Arturo Méndez, Avelino González.

LOS HIJOS DE CABRANES

Celebraron Junta de directiva, bajo la presidencia del señor E. Monestina. Actuó de secretario el señor Gervasio Miranda. Se aprobaron los asuntos administrativos, dando después lectura a la correspondencia recibida.

La Junta acordó enviar un mensaje de pésame al asociado señor Gonzalo Corrales, por el fallecimiento de su padre, pasando después a tratar de asuntos generales.

Se trató de la necesidad de dotar de nuevos libros a la Sociedad, los que deberán ser sellados y certificados antes de ser utilizados, en reemplazo de los actuales.

DE GIJON

Sobre el abastecimiento de aguas

INTERESANTE REUNION

Convocada por el alcalde, se reunió ayer, en el despacho de éste y presidida por él, la Comisión municipal de Aguas, en plenario.

Dióse cuenta de un escrito firmado por los ingenieros señores don José Clemente Ucelay, don Eduardo de Castro y don Miguel G. de la Cruz, que componen el tribunal que ha de dictaminar los anteproyectos presentados en el concurso abierto para abastecer de aguas nuestra población.

Dicho señores, en su escrito, dicen que será necesario hacer dos aflores en los manantiales que se ofrecen, uno en la época de estiaje, y otro en la de abundancia. Además habrá de procederse a un detenido examen de las aguas. Piden, asimismo, se les señalen sus atribuciones.

La Comisión acordó contestar expresivamente a la expresada comunicación, manifestando a dichos señores ingenieros que próximamente recibirán la visita de tres miembros de

La caricatura extranjera



—Desde que tenemos la telefonía sin hilos, el pobre loro está neurasténico.

(De "Excelsior")

la Comisión municipal para cambiar impresiones.

Fueron designados para efectuar esta visita el alcalde, don Facundo Fernández, y los concejales don Manuel García Rendueles y don José González.

TRIBUNALES

Señalamientos para el lunes

Criminal

SECCION PRIMERA

Belmonte.—Contra Baltasar Ordóñez Gutiérrez, procesado por hurto. Abogado, señor Bertrán; procurador, señor Cabal.

Villaviciosa.—Contra Severino López Muñiz, procesado por daños. Abogado, señor Bertrán; procurador, señor Gómez.

SECCION SEGUNDA

Avilés.—Contra Joaquín Cernuda, procesado por robo. Abogado, señor Loredo; procurador, señor Gómez.

Gijón.—Contra Antonio Gómez Rodríguez, procesado por robo frustrado. Abogado, señor Cuesta; procurador, señor Francos.

Idem.—Contra Jovino Rodiles Vega, procesado por hurto. Abogado, señor Esequedo (don J.); procurador, señor Francos.

Civil

Tineo.—Doña Teresa Santiago con don Armando Llanes. Negación de servidumbre. Procuradores, señores Bueres y Gómez.

Gijón (Oriente).—Don Celestino Cernuda Peláez, con el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Gijón. Tercera de dominio. Procuradores, señores Rúa y Elola.

Por la intelectualidad alemana

LISTA DE OBJETOS DONADOS POR EL COMERCIO CON DESTINO A LA TOMBOLA BENEFICA

(Continuación)

Camilo de Blas, dos bomboneras. Droguería Asturiana, un frasco de perfume.

Tomás Moreno, cuatro paquetes de chocolate.

La Isabelita, una pulsera.

El Ahorro, un juguete.

La Violeta, dos muñecas.

María, dos collares y dos imperdibles.

La Isla de Cuba, pendientes y pulseras.

Perfumería Astra, un perfumador y una polvera de mármol.

La Esmeralda, dos ceniceros.

Don Salvador de Aira: Páramo, un florero.

Casa Amparo, un bolsillo de señora. Casa Solís, un frasco de perfume y una caja de jabón.

Casa del Río (muebles), un jarrón. Don Saturnino Calvo, tres jarrones. Caca Cuenca, dos balones para niños. Casa Montes (sastrería y canisería), un estuche con cartera y pitillera.

Ferretería de Eulogio García, seis bandejas de níquel.

Ferretería de Alonso, una caja de caudales y algunos utensilios de cocina.

Progreso Fotográfico, un álbum de fotografías.

Mi Tienda, un estuche con pitillera y cerillero.

Casa Viena, un jarrón de Talavera. La Uva, una botella de Málaga.

Casa París, una muñeca.

Casa Balcázar, cuatro cajas de pañuelos.

Líneas cortas

La verdad es así

Que el amor atrae,
igual que al acero
el imán, lo saben
hasta los maceros,
y eso que parecen
los hombres que menos
flechazos reciben
del dios niño y ciego;
que es el atraído
el varón sabemosto,
y el imán la hembra,
conformes, ¿no es eso?
Lo mismo que ahora,
viene sucediendo
desde in illo tempore;
pero en ese juego
de atracción guardábanse
humanos respetos,
en privado y público;
también esto es cierto.
Pero van cambiando,
de un modo, los tiempos
que hoy dos novios, vistos
un poco a lo lejos,
son un solo bulto;
y si los tenemos
cerca nos parecen
un monstruo de un cuerpo,
ocho extremidades
—dos sin movimiento,
porque van pegados,
tal parece, al menos—
y de una cabeza,
cuando los sombreros
no hacen de aislantes
entre imán y acero.
Si los obligados
a poner remedio
no se preocupan,
¿a mí qué?... ¡allá ellos...!
Mas a las muchachas,
como hombre sincero,
debo de advertirles,
para su gobierno,
que quien más se pega,
cuando aun es huey suelto,
despégase mucho
después de sujeto.

Roque PEREZ

HISTORIAS PINTORESCAS

No tuve perro nunca

No hace mucho, allá en la calle Rivadavia, número 10.400, de la ciudad de Buenos Aires, al pasar una señora por frente a la casa del futbolista Olivera, un perro hizo presa en su pantorrilla.

Unos muchachos, que por allí estaban en aquel momento, dijéronla que el perro era de Olivera.

La señora presentó la denuncia correspondiente contra Olivera.

Olivera, que a más de excelente deportista hace chistes muy malos para que la gente se ría a la fuerza, en cuanto se enteró de la demanda, se presentó en el Juzgado con el siguiente escrito:

"Me comprometo a probar al señor juez, por medio de testigos fehacientes:

Primero. Que mi perro no tiene afición a las pantorrillas y que siempre muerde alto.

Segundo. Que es ciego, y, por tanto, no puede ver para morder.

Tercero. Que no puede correr hacia "nadies" para morder, porque es cojo.

Cuarto. Que, aun cuando tuviese bien los ojos y las patas, no podría morder porque no tiene dientes.

Quinto. Que mi perro va siempre con bozal, y está siempre atado con cadena en el fondo de la casa.

Sexto. Que mi perro murió hace seis años; y

Séptimo. Que yo no tuve perro nunca."

Excusado es decir que Olivera tuvo que sufrir una buena multa por falta de seriedad y de respeto al juez. Pero logró su objeto: hacer que los periódicos, en la sección judicial, transcribieran su chiste malo, y que sus admiradores futbolistas le riesen la "gracia".

Estadística demográfica

Oviedo

Nacimientos: Marino Alvarez González, Ramón Secades Suárez.

Defunciones: Serafina González López, de diez y ocho años; Víctor Manuel Fernández Villanueva, de tres meses, y José Rodríguez Alvaré, de veinticinco años.

Gijón

ORIENTE

Nacimientos: Adolfo Ozardoain Iglesias, José Meana García y José González Piñera.

Defunciones: Victoria Santos y Santos.

Matrimonios: Darío Fernández Diego con Matilde Martínez Suárez y César Colemín Valdés con Oliva García Blanco.

OCCIDENTE

Nacimientos: Dolores Ortega Alvarez y Magdalena Fombona Uria.

Defunciones: María Blanco Suero.

Matrimonios: Benjamín González Hevia con Carmen Alvarez Fernández, José Allén Martínez, con María Lavadores Comesaña, y Francisco López García, con Argentina Horallo Dorado.

DELEGACION DE HACIENDA

Cheques al cobro

Se han puesto al pago los cheques extendidos a nombre de los señores siguientes:

Francisco Fernández, Nicolás Redondo, José Cuervo, Aurelio Alvarez, Braulio García, Pedro Nuño, Francisco F. Azcárate, Prudencio Alvarez, Manuel Posada, Francisco Lavandera, Luis Alvarez, Esteban Alvarez, Remigio Fernández, Emilio Román, Normand y Herrero.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRAFICA

ASTURIANA

MELQUIADES ALVAREZ, 9